



HGV
HERZLAKE e.V.

Werbe- und Mitteilungsblatt des Handel- und
Gewerbevereins Herzlake e. V. (HGV)



Herzlaker Knirps

Oktober 2020
Nr. 401

Hasetal-Radwanderweg zwischen
Herzlake und Andrup



GetränkePartner

Angebote gültig vom

28.09. - 17.10.2020

Jeden Sonn- und Feiertag

von 15 – 18 Uhr geöffnet

Jeden Mittwoch und Donnerstag,

Emsland Quelle 12x0,7 Classic oder Medium

für 1,79€ (zzgl. 3,30€ Pfand)!

Denn wir lieben nicht nur Lebensmittel,

sondern auch regionales Mineralwasser.

Ihr das Laub -
Wir die Pause!

Gratis* 6er Grevensteiner Original



Osborne
Veterano, 103
30-36% vol.
0,7l, 1l = 12,84

8.99

Gratis* 6er Grevensteiner Original



Krombacher
Pils, Radler, Limobier
24 x 0,33l + 3,42 Pfand
1l = 1,77

13.99

entspricht je Kiste 9,49

Gratis* 6er Grevensteiner Original



Coca-Cola, Fanta, Sprite, Mezzo Mix
teilw. koffeinhaltig
12 x 1,0l + 3,30 Pfand, 1l = 1,00

11.48

entspricht je Kiste 7,49

Gratis* 6er Grevensteiner Original



Herforder
Pils
27 x 0,33l + 3,66 Pfand
1l = 1,46

12.99

entspricht je Kiste 8,49



Spezi
Orangen-Limonde,
teilw. koffeinhaltig
24 x 0,33l + 3,42 Pfand, 1l = 1,39

10.99

Neue Sorte: St. Hubertus-Tropfen Johannisbeer



St. Hubertus-Tropfen
Kräuter-Likör, Pfefferminz-Likör,
Johannisbeer-Likör
18-30 % vol., 24 x 0,02l, 1l = 11,79

5.66

HGV Herzlake sagt Herzlaker Einkaufsnacht und Weihnachtsmarkt ab

Herzlaker Weihnachtstombola und die große Verlosung werden aber durchgeführt

Liebe Leser und Freunde des Herzlaker Knirps,

Aufgrund der geänderten Corona- Verordnung mussten wir die für den 13. September 2020 geplante Ausbildungs- und Jobbörse absagen. Wir werden den nächsten Termin im kommenden Herbst 2021 rechtzeitig bekanntgeben.

Da die Corona Pandemie weiterhin anhält und ständige Veränderungen der Vorgaben stattfinden, haben wir uns schweren Herzens dazu entschlossen die Herzlaker Einkaufsnacht ebenso wie unseren beliebten Weihnachtsmarkt abzusagen. Wir möchten diese Informationen frühzeitig bekanntgeben. Die Enttäuschung über diese Absagen wird sicherlich groß sein, wir hoffen dennoch auf Ihr Verständnis. Auch der Handel- und Gewerbeverein ist unglücklich über diesen Verlauf. Wir informieren Sie zeitnah über geplante Aktionen im Einzelhandel und hoffen auf rege Teilnahme.

Auch wenn der Weihnachtsmarkt in diesem Jahr nicht stattfindet werden wir eine große Verlosung mit vielen tollen Preisen ausrichten., da unsere „Losbude“ flexibel ist. Weitere Informationen dazu folgen.

Die Herzlaker Weihnachtstombola wird wie gewohnt am 11.11.2020 in den teilnehmenden Geschäften starten. Wann und wo die Ziehung der Gewinner stattfinden wird, werden wir im Dezember Knirps bekanntgeben.



Die beliebte Herzlaker Einkaufsnacht muss in diesem Jahr leider auch ausfallen



Die große Direktverlosung, wie auf dem Weihnachtsmarkt im letzten Jahr, wird auch in diesem Jahr in abgeänderter Form stattfinden. Näheres dazu im nächsten Knirps.

Es wäre schön wenn Sie dem Herzlaker Einzelhandel treu bleiben, gemäß dem Motto: „Heimat shoppen“

Sandra Sandhaus

1. Vorsitzende
HGV Herzlake e.V.



Herzlaker Knirps und die IHK unterstützen die Aktion

„Heimat shoppen“ in Herzlake

Die lokale Wirtschaft trägt durch eine Vielzahl unterschiedlicher Angebote in Gastronomie, Einzelhandel und Dienstleistung zu einer hohen Lebensqualität vor Ort und dem speziellen Erlebnis Innenstadt bei. Die Kampagne „Heimat shoppen“ ist eine bundesweite Gemeinschaftsaktion der IHKs zur Stärkung des stationären Einzelhandels. „Vitale Innenstädte leben von attraktivem Einzelhandel und Gastronomie vor Ort – in den letzten Monaten mehr denn je. Darauf wollen wir mit unserer IHK-Initiative ‚Heimat shoppen‘ aufmerksam machen“, so Anke Schweda, IHK-Geschäftsbereichsleiterin für die Bereiche Standortentwicklung, Innovation und Umwelt, zum Engagement in Kommune.

Trotz der Corona-Pandemie und den damit verbundenen Einschränkungen nimmt der Handel- und Gewerbeverein Herzlake (HGV) auch in diesem Jahr an der IHK-Aktion „Heimat shoppen“ teil, die für mehr Aufmerksamkeit in Innenstädte, Ortskernen und Zentren sorgen soll. Die Vorsitzende der Werbegemeinschaft ergänzt: „Unsere Unternehmen



*Sei Heimatshopper...
...unterstütze so Handel
und Dienstleistungen
vor Ort!*

leisten deutlich mehr als nur Nahversorgung vor Ort. Die Gespräche mit Kunden gehen gerade in diesen Wochen weit über die Fachberatung hinaus: Wir bieten unseren Kunden ein sicheres Gefühl“. Die bundesweiten Aktionstage sollen Kunden dafür sensibilisieren, wie wichtig es ist, lokale und regionale Produkte zu kaufen. Durch das regionale Einkaufsverhalten und den Besuch der Geschäfte vor Ort kann der Kunde die Strukturen aktiv selbst mitgestalten. Dies trägt zur Stärkung der regionalen Wirtschaft und zur Belebung der Innenstädte bei.

Im Herzlaker Knirps macht der HGV regelmäßig auf „Heimat shoppen“ aufmerksam. Die beeindruckende Resonanz der Kunden zeigt das Engagement der lokalen Händler, Gastronomen und Dienstleister für die Kommune. Mit Unterstützung der IHK Osnabrück - Emsland - Grafschaft Bentheim, die seit 2017 jährlich zu dieser Aktion aufruft, ist man bemüht „Heimat shoppen“ noch bekannter zu machen.

Geschichten für Kinder und Junggebliebene

Herzi bei der Architektin Tina Keller



Als es etwas kühler wurde habe ich mich auf den Weg nach Dohren gemacht. Dort sollte eine Architektin sein. Von ihr habe ich schon viel gehört. Sie hat das Therapiezentrum Preisendörfer, das MedHuus und viele andere Häuser entworfen.

Ihre Adresse hatte ich und dachte das es gar nicht so schwer ist sie zu finden. Sie wohnt im Rotdornweg. Man läuft

direkt auf das Haus, in dem das Büro ist, zu. Ich habe mich allerdings nach der Hausnummer orientiert und bin abgebogen. Als ich vor dem Haus mit der Nummer 14 stand, habe ich gedacht die 15 kann ja nicht weit sein. Aber ich konnte sie nirgends sehen. Dann habe ich Tina angerufen und sie hat erst einmal herzlich gelacht. Im Rotdornweg sind die Hausnummern nicht wie in anderen Straßen angeordnet, auf der einen Seite die geraden und auf der anderen Seite die ungeraden Nummern. Im Rotdornweg ist es anders: Man biegt in den Rotdornweg ein und nach einer kurzen Strecke geht es nur rechts oder links weiter. Wenn man nach rechts geht sind dort alle geraden Hausnummern und wenn man nach links geht alle ungeraden Nummern. Das soll so ein kleines Schaf wie ich wissen. Aber ich war froh das ich Tina gefunden habe.

Sie war sehr nett und hat mir ganz viel über ihre Arbeit erklärt.

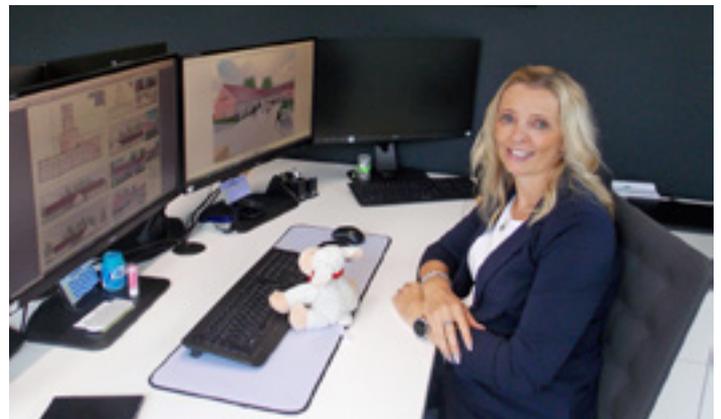


Tina hat ihr Architekturbüro 2014 in Dohren eröffnet. Vorher hat sie eine ganze Menge gelernt. Fünf Jahre hat sie mit Praxissemestern in Oldenburg studiert. Sie war währenddessen zu Praxissemestern in Wien und München. Nach dem Studium ist sie nach Hamburg gezogen um dort als Architektin zu arbeiten. Sie hat zuerst einige Krankenhäuser geplant und entworfen und danach Freizeitanlagen und Zoologische Bauten. Besonderen Spaß hatte sie daran für den Tierpark Hagenbeck das „Eismeer“ zu planen und gestalten. Das ist ihr sehr gut gelungen.

Die Eisbären, Walrösser und Pinguine haben jetzt 7 Meter tiefe Schwimmbecken, Felsen und sogar eine Wellenanlage. Die Besucher können auf ihrem Weg durch das „Eismeer“ die Tiere beobachten und haben dabei das Gefühl am Nordpol zu sein. Ich denke, dort fahre ich auch einmal hin um mir das anzusehen.

Vielleicht kann Tina mir auch ein schönes Zuhause planen. Wenn schon Eisbären, Pinguine und andere Nordpolbewohner zu ihren Kunden gehören, dann sollte ein kleines emsländisches Schaf kein Problem sein. Mal schauen was sie dazu sagt und was für Ideen für einen tollen komfortablen Stall sie hat. Am liebsten wäre mir ein schöner großer Schafstall mit Pool und Wellnessbereich, eine Ruhezone und vielen Spielmöglichkeiten für meine Freunde.

Nach ihrer Zeit in Hamburg ging es für Tina zurück nach Dohren. Dort arbeitet sie in ihrem Büro und entwirft gemeinsam mit ihren Kunden Wohnhäuser, An- und Umbauten, Geschäftshäuser und öffentliche Gebäude. Sie arbeitet auch mit anderen Büros zusammen.



Ich durfte ihr am Computer zusehen wie das funktioniert. Sie hat mir den Entwurf für die Mensa, die Toilettenanlage und den 1. Hilfe Raum der Dohrener Grundschule gezeigt. Das hatte ich schon in der Zeitung gelesen, aber das jetzt einmal bei ihr persönlich zu sehen war für mich total interessant.

Das schönste an diesem Vormittag war, das Tina sich über meine Begeisterung für ihren Beruf gefreut hat. Sie hat mir nämlich verraten, dass ihr Beruf ihr ganz viel Freude bereitet, und es besonders schön für sie ist, die Wünsche und Träume ihrer Kunden Wirklichkeit werden zu lassen.

Bis bald

Euer Herzi
Sandra Sandhaus

Herzlake

Siegfried Schnelker

Küchen die begeistern!

Wir bieten einen zuverlässigen Rundum – Service.

Von der Vermessung Ihrer Küche, über die Planung bis hin zu Lieferung und Aufbau – stehen wir unseren Kunden fachgerecht und professionell zur Seite.

www.kuechentreff-herzlake.de
Siemensstraße 34
Tel.: 05962 / 8079738



SchuhManufaktur

Stephan Linger

Orthopädie-Schuhtechnik & Schuhe nach Maß

Sie erhalten alle Leistungen der Orthopädie-Schuhtechnik:

- Orthopädische Schuhe
- Einlagen
- Schuhzurichtungen
- Propriozeptive Einlagen (sensomotorische Einlagen)

Wir sind Lieferant aller Krankenkassen!

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo.–Fr. 9.00–12.30 Uhr
und 14.00–18.00 Uhr
Dienstagnachmittag
und Samstag
geschlossen



HERZLAKE | Neuer Markt 11 | Tel. (05962) 8079790
www.schuhmanufaktur-linger.de

SchuhManufaktur
Stephan Linger

PG
PUS GABOR

NEUE
MARKE!
JETZT
ANPROBIEREN

IGNORING TRADITION SINCE 1919

• SCHUHE & SPORT
LINGER
HERZLAKE
Neuer Markt 12 - Tel: 0 59 62 - 9 25 00

UNFALLSCHADEN?

BESSER BERATEN MIT HEINEMANN



HEINEMANN

ING.- u. SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

Als freiberufliche Sachverständiger:

- Schadengutachten
- Fahrzeugbewertung
- Oldtimerbewertung

**KOMPETENTER
VOR-ORT-SERVICE**

OLIVER HEINEMANN

Mobil 0177. 31 900 41

Eichenstraße 3

49770 Dohren

Tel: 05962. 75 130 28

www.sv-heinemann.de

info@sv-heinemann.de

Panzergranate in Westrum gefunden

Bei Minnibaggerarbeiten in Westrum/ Oling haben Alexander Hegger und Bernd Vorwerk einen eher seltenen Fund gemacht. Es handelt sich höchstwahrscheinlich um eine Panzergranate, die zu Kriegsende im Jahr 1944/45 geschossen wurde. Die Messinghülse hat 76 mm Durchmesser und ist ungefähr 65cm lang.

Das Besondere an diesem Fund ist allerdings, dass Bernd Vorwerk das Geschoss behutsam ausgegraben hat, der früher über Jahrzehnte beim Kampfmittelbeseitigungsdienst viele Tausende Sprengkörper aus dem 2. Weltkrieg freigelegt und entschärft hat.

Für seine Dienste zum Schutz der Zivilbevölkerung ist er vor vielen Jahren sogar mit dem Bundesverdienstkreuz erster Klasse geehrt worden. "Bomben-Bernd", wie er liebevoll von Westrumern genannt wird, hat sich bei diesem Fund übrigens am meisten gefreut, da viele alte Erinnerungen bei ihm geweckt wurden, da sein letzter Fund schon über 20 Jahre her ist. Er hat unmittelbar bei seinem alten Arbeitgeber in Hannover angerufen um den Fund zu melden und die Herkunft der leeren Hülse zu klären.



Familienzentrum St. Nikolaus



Neuanmeldung in der Kindertagesstätte St. Nikolaus, Herzlake und Kindergarten Wunderland, Dohren

Möchten Sie ihr Kind für das Kindergartenjahr 2021/2022 im Kindergarten oder in der Krippe anmelden?

Dann melden Sie sich in den entsprechenden Einrichtungen und vereinbaren einen Termin.

Hier die Kontaktdaten:

Kindergarten und Krippe Wunderland in Dohren

Elke Metting

Tel.: 05962/ 92772

kiga.st-bernardus@ewetel.net

Hier besteht die Möglichkeit, Kinder mit Entwicklungsverzögerungen und/ oder Behinderungen für die integrative Gruppe anzumelden.

Kindergarten und Krippe St. Nikolaus in Herzlake

Sonja Bowen

Tel.: 05962/1234

kath.kindergarten-herzlake@ewetel.net

Bei der Anmeldung können Sie sich auch über unser Angebot informieren.

Die Anmeldung Ihres Kindes muss in beiden Einrichtungen bis zum 27.11.2020 erfolgen

Fortbildung für Tagesmütter/-väter

Am **Mittwoch, 18.11.2020** findet um 19.30 Uhr im Familienzentrum St. Nikolaus eine Fortbildung aus dem Fortbildungswürfel Kindertagespflege für Tagesmütter/-väter statt. Das Thema lautet: Kindeswohlgefährdung gem. § 8a SGB VIII (Meldepflicht)

Diese Fortbildung ist kostenlos. Bitte melden Sie sich bei Interesse im Familienzentrum St. Nikolaus an.

Familienzentrum St. Nikolaus

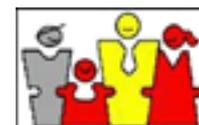
Leitung: Sonja Bowen

Heinrich-Kottmann Strasse 2

49770 Herzlake

Tel.: 05962/1234

E-Mail: kath.kindergarten-herzlake@ewetel.net



Tipps für Bewerbung und Ausbildung IHK-Publikation „Karriere mit Lehre!“ erschienen

Tipps für die Bewerbung, Erklärungen zu verschiedenen kaufmännischen und gewerblich-technischen Berufsbildern und dazu die Adressen von regionalen Ausbildungsbetrieben: Jugendliche finden all dies in der kostenfreien Publikation ‚Karriere mit Lehre!‘ der IHK Osnabrück - Emsland - Grafschaft Bentheim.

„Die Corona-Krise hat noch einmal deutlich gemacht, wie bedeutsam eine gute Berufsorientierung für die Karriereplanung junger Menschen ist. Bereits mit Blick auf die Schulabsolventen des kommenden Jahres haben wir daher die neue Auflage unsere Broschüre ‚Karriere mit Lehre‘ veröffentlicht und an alle Schulen im gesamten IHK-Bezirk verteilt. Damit möchten wir Jugendliche zu einem Berufseinstieg in der dualen Ausbildung informieren und

motivieren“, erläutert der stellvertretende IHK-Hauptgeschäftsführer Eckhard Lammers. Die jährlich erscheinende Broschüre richtet sich an Schüler, die Informationen rund um die Themen Bewerbung und Ausbildung suchen, sowie an Eltern, die ihren Kindern bei der Berufswahl helfen möchten. Die Broschüre unterstützt zudem Lehrkräfte bei der Gestaltung des Berufsorientierungsunterrichts.

Das Heft gliedert sich in drei Bereiche: Der erste Abschnitt bietet einen Überblick zur Berufsausbildung, enthält Ratschläge für die Bewerbung und erläutert die IHK-Beratungsangebote. Im zweiten Abschnitt werden verschiedene kaufmännische und gewerblich-technische Ausbildungsberufe vorgestellt. Das Adressverzeichnis mit den regionalen Ausbildungsbetrieben im dritten Abschnitt lädt zum Stöbern ein, welche Unternehmen im Wunschberuf ausbilden.

Die gedruckte Ausgabe von „Karriere mit Lehre!“ erhalten die Jugendlichen nicht nur in ihren Schulen, sondern die Hefte werden von IHK auch auf Ausbildungs- und Jobmessen in der Region verteilt. Die Publikation ist auch online abrufbar unter

www.osnabrueck.ihk24.de/karrieremitlehre



**Darum kümmern sich
meine Vertrauensleute!**
Mit der günstigen Kfz-Versicherung der LVM.

Frank Ficker

Zuckerstraße 45 a
49770 Herzlake
Telefon 05962 1390
ficker.lvm.de

Janina Vox

Herzlaker Straße 6
49774 Lähden
Telefon 05964 937153
vox.lvm.de

Heike Lichtenstein

Ritterstraße 3
49740 Haselünne
Telefon 05961 958863
lichtenstein.lvm.de



GESUNDHEIT & SOZIALES



Spinnenbisse und Spinnenbisskrankungen

Spinnen sind eher friedlich als aggressiv. Sie können beißen wenn sie Gefahr erahnen. Alle Spinnen produzieren ein Toxin (Gift) und können mit ihren Beissklauen die menschliche Haut durchdringen.

Spinnenbisse sehen ähnlich aus wie Mückenstiche, können sich aber nach einiger Zeit von einer Rötung in eine violett-bläuliche Verfärbung verändern und die Bissstelle kann über Wochen stark jucken. Es bildet sich immer wieder eine neue Kruste auf der Bissstelle.

Spinnenbisse bleiben meist unbemerkt, weil sie nicht wie Mückenstiche jucken sondern einen brennenden Schmerz an der Bissstelle verursachen können.

Es sind nicht nur die exotischen Spinnen die mit ihrem Gift den menschlichen Körper schädigen können, sondern auch die einheimischen Spinnenarten wie z.B. Hauswinkelspinnen, Kreuzspinnen und Dornfingerspinnen.

Spinnengift wirkt häufig auf das Nervensystem. Ob das Spinnengift massive Schäden im menschlichen Körper anrichten kann, hängt auch vom Zustand des Immunsystems ab. Ein Körper der in einem geschwächten, anfälligen Zustand ist, erkrankt in der Regel schneller als ein gesunder Organismus.

Ob ein Spinnenbiss vorübergehende, teils schwere Symptome verursacht oder ohne Folgen bleibt, hängt vom Gift und der Häufigkeit der Bisse ab. Die Erkrankung kann auch über Jahre schleichend verlaufen, dann wird häufig nicht mehr an den Spinnenbiss gedacht und somit die Diagnose erschwert.

Als häufigstes Symptom nach einem Biss ist ein brennender, teilweise starker Schmerz zu beobachten. Es kann auch zu einer lokalen (auf eine Stelle begrenzten) Schwellung kommen die mit einer starken Rötung einhergeht. Zu den weiteren akuten Symptomen gehören u.a. Schweißausbrüche, Fieber, Muskelschmerzen Übelkeit und Schwindel. Ebenso gehören Taubheitsgefühle dazu.

Zu den Spätfolgen gehören u.a. länger andauernde Taubheitsgefühle (häufig in den Fingern und in den Zehen), bläulich-rote Verfärbungen an den Finger- und Zehenkuppen, starke Hornhautbildung an den Füßen, Hustenattacken, Panikattacken, trockene und rissige Haut an den Fingerkuppen, Gereiztheit („wie von der Tarantel gestochen“), Herzbeschwerden, Sehstörungen, Schwindel, Zittern.

Zu den häufigsten Symptomen gehört ein Gefühl von „innerer Kälte“, trotz Wärme von außen friert der Betroffene. Er leidet häufig unter Kälteschauern und hat ständig kalte Hände und Füße.

Menschen die eine regelrechte Panik vor Spinnen haben, sind aller Wahrscheinlichkeit nach schon einmal von ihnen gebissen worden.

Gerade in dieser Jahreszeit ist es wichtig auf Spinnen zu achten. Wenn die Abende und Nächte kälter werden suchen die Spinnen eine warme Unterkunft und kommen häufig durch offene Fenster ins Haus.

Vorsorglich ist es für jeden Menschen wichtig, auf einen ausreichenden Tetanus-Impfschutz zu achten. Diese Impfung sollte alle 10 Jahre aufgefrischt werden. Nicht nur im Hinblick auf Spinnenbisse, sondern auch durch andere Verletzungen können schwerwiegende Komplikationen entstehen wenn dieser Impfschutz nicht gegeben ist.

Die Behandlung der Spinnenbisse in der Schulmedizin erfolgt häufig symptomatisch. Das heißt, die entstandenen Symptome werden behandelt.

Naturheilkundlich können mithilfe von Nosoden Spinnenbisse erfolgreich behandelt werden. Nosoden sind homöopathische Mittel die aus den krankmachenden Erregern hergestellt werden. Die passende Nosode wird mittels kinesologischer Tests ermittelt. Der Behandlungszeitraum ist anhängig von der Dauer der Erkrankung.

Praxis für Naturheilkunde

Sandra Sandhaus

Heilpraktikerin, Hypnotiseurin, Motivationscoach

Der Artikel, inkl. Fotos/Bilder ist ein Gastbeitrag, für den ausschließlich der Verfasser verantwortlich ist..

Ansprechpartner für Themenvorschläge ist:

Praxis für Naturheilkunde Sandra Sandhaus,

Unterm Bookhof 21, 49770 Herzlake

Tel. 05962 871317

naturheilpraxis.sandhaus@gmx.de



**Die Samtgemeinde Herzlake
sucht zum Ausbildungsbeginn 01.08.2021**



**eine/n Auszubildende/n
zur/zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d).**

Die Ausbildungsdauer beträgt 3 Jahre. Voraussetzung für eine Einstellung ist mindestens ein Sekundarabschluss I mit guten Leistungen in den Hauptfächern.

Ihre aussagefähige schriftliche Bewerbung senden Sie bitte bis zum 23.10.2020 an die **Samtgemeinde Herzlake, Fachbereich Personal, Neuer Markt 4, 49770 Herzlake** oder auch im pdf-Format per E-Mail an schroederb@herzlake.de.

Weitere Auskünfte erteilt Frau Schröder unter 05962/88-24.

Wir machen, dass es fährt.

- Inspektion
- HU* /AU
- Ölwechsel
- Reifenservice
- Bremsenservice
- Klimageservice
- Reparatur für alle Marken

*Hauptuntersuchung nach §29 StVZO, durchgeführt von externen Prüferingenieurern der amtlich anerkannten Überwachungsorganisationen.

Autohaus Prante GmbH

Dieselstr. 2

49770 Herzlake

Telefon: 0 59 62/80 89 99

info@autohaus-prante.de



1/2 PREIS WOCHEN
DER PREIS IST HEISS

MO 05.10. BIS SA 17.10.

Öffnungszeiten im Aktionszeitraum:

MO. BIS FR.: 05.10. bis 16.10.: 09:00 Uhr bis 18.00 Uhr
 SAMSTAG: 10.10.2020: 09:00 Uhr bis 12.00 Uhr
 SAMSTAG: 17.10.2020: 09:00 Uhr bis 12.00 Uhr

ZUM BEISPIEL:
HARK 105 GTE RUA



Durch integrierten Feinstaubfilter
 bis zu 40% weniger Holzverbrauch.

3 in 1 Komfortregelung

Nennwärmeleistung: 6 kW

RUA = Raumluftunabhängiger Betrieb

Bis zu 50% Nachlass
 auf unsere
 Ausstellungsstücke

~~IIVP: 3.537€~~

nur 1.769,- €



bauherrenzentrum^{herzlake}
 sehen. verstehen. erleben.

Siemensstr. 34 · 49770 Herzlake
 Telefon: 0 59 62 - 23 59

www.bauherrenzentrum-herzlake.de

Montags bis Freitags: 09.00 Uhr bis 12.30 Uhr
 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Samstags: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Hier könnt
 Ihr mich
 kaufen:**

- Bauherrenzentrum Herzlake
- Elektro Fangmeyer
- Gaststätte Moormann
- Getränke Vorwerk
- LVM Versicherung F. Ficker
- Praxis für Naturheilkunde S. Sandhaus
- Raiffeisen Ems-Vechte, Felsen
- Friseursalon Lammers, M. Gerdes
- Schuhe und Sport Linger
- Therapiezentrum Preisendörfer
- Vorwerk-Thole Motorgeräte
- Wohnportal Schaper
- Malerbetrieb Feldhaus
- Küchentreff Herzlake
- Training & Physio Strieth
- Salzgrotte Hasetal
- Bäckerei Meyer
- Beauty Lounge
- Hotel Aselager Mühle



nur
5,95 €

JOSEF FLERLAGE
 Zimmerer- und Dachdeckermeister

Ihre Adresse wenn es
 um Zimmerer- und Dach-
 deckerarbeiten geht!

Ausschneiden
 und ab an die Pinnwand!

Bitte wenden!

Blühstreifenmanagement: Informationsveranstaltung für die Bauhofmitarbeiter ein großer Erfolg

Rund 35 Bauhofmitarbeiter informieren sich über moderne Pflegemethoden im öffentlichen Grün zum Schutz von Insekten und Pflanzen

Die Naturschutzstiftung Emsland und der Zweckverband Erholungsgebiet Hasetal organisierten gemeinsam eine Informationsveranstaltung für die Mitarbeiter der kommunalen Bauhöfe.

Unter dem Titel „Wegeränder, Säume, Blühstreifen und ihre Pflege“ wurde kürzlich eine Veranstaltung für die Mitarbeiter der Bauhöfe und der kommunalen Vertreter durchgeführt. Die Veranstaltung begann mit einer Maschinenvorführung. Herr Homann vom Zweckverband Erholungsgebiet Hasetal, stellte mit Georg Bergmann, Landschaftspflege, die Maschine INO Boxer vor, die von Landmaschinenhändler Rolfes aus Lönigen – Vehrensande für die Vorführung zur Verfügung gestellt wurde. Diese Maschine nimmt das Mahdgut direkt auf.



Maïke Hoberg zeigt auf dem „Weg der Vielfalt“ die Diversität die auf dieser Fläche zu finden ist

Wodurch es zu einem Nährstoffabtrag kommt. Nährstoffärmeren Boden benötigen viele Pflanzen um optimale Standortbegebenheiten vorzufinden, daher ist die Pflege von Wegeseitenränder für eine größere Artenvielfalt auch sehr wichtig.

Neben der Maschinenvorführung zeigte Maïke Hoberg von der Naturschutzstiftung Emsland den „Weg der Vielfalt“. Hier ging sie auf typische Pflanzen, wie früheren Heilkräutern und Gewürzpflanzen die in Wegeseitenrändern zu finden sind ein. Dazu gehört neben der Schafgarbe und dem Spitzwegerich beispielsweise der Beifuss. Frau Hoberg erörterte dabei den ökologischen Nutzen dieser Pflanzen und stellte auch einige Insekten vor die hier zu finden sind, wie zum Beispiel den seltenen Feuerfalter. Hermann Hüsters, Bauhofleiter der Stadt Haren, machte deutlich wie wichtig die richtige und angepasste Pflege dieser Flächen und Wegeseitenränder ist um einen jährlich wiederkehrenden Blühaspekt zu bekommen. Wichtig hierfür seien Geduld und ein Umdenken im Pflegemanagement.

Im Anschluss hielt Marcus Polaschegg von der Landwirtschaftskammer Nienburg einen Vortrag über die Förderung der Biodiversität auf öffentlichen Flächen. Er gab einen Einblick in die Herkunft der Artenvielfalt, beschrieb den jetzigen Zustand der Landschaft und zeigte die Nutzung von Potenzialen in kommunaler Verantwortung auf. Auch Herr Polaschegg erörterte die Wichtigkeit der richtigen Pflege. Um blühende Pflanzen zu erhalten dürfen die Pflanzen nicht alle zwei Wochen gemäht werden, da sonst beispielsweise die Margarite gar nicht die Chance hat den Blütenkopf auszubilden. Zudem bieten gerade die verblühten Pflanzenstängel, die stehen gelassen werden, Überwinterungsquartiere für einige Insekten.

Das Resümee der Veranstaltung: Bei der Pflegeumstellung können momentan so gut wie keine Fehler gemacht werden. Das Wichtigste ist den ersten Schritt zur Pflegeumgestaltung zu gehen.



Vorführung des INO Boxers auf einer Fläche hinter dem Kreis- haus Meppen. Zusätzlich wurde vor den Trecker eine Eisenstange mit Ketten gehangen, die dazu dient die flugfähigen Insekten zu verscheuchen bzw. die Laufkäfer durch die Bewegung abzuwerfen, sodass man über sie drüber mäht ohne dass sie durch diesen Arbeitsschritt verletzt oder getötet werden



JOSEF FLERLAGE
Zimmerer- und Dachdeckermeister

Fuhlestraße 2
49770 Herzlake
01 60-35 51 954
josef.flerlage@gmx.de

▀ NEUBAU ▀ REPARATUREN ▀ SANIERUNGEN
▀ STEILDÄCHER ▀ FLACHDÄCHER ▀ DACH-
FENSTER ▀ CARPORT ▀ TERRASSEN

Ihre Beiträge aus dem Verein, der Nachbarschaft, sowie Ihre Werbung einfach per e-Mail an:

redaktion@herzlaker-knirps.de



Lichtschacht-Abdeckungen vom Fachmann – immer die passende Lösung.

Die Nr. 1 im Insektenschutz.



Fliegengitter Mehmann
 Rosenstr. 4
 49770 Herzlake
 05962/1804
 mehmann-insektenschutz@t-online.de



Garten- und Landschaftsbau **Christian Moormann**



Wenn's schön werden soll.



Meisterbetrieb ■ Mühlenweg 4a ■ 49770 Dohren
 Mobil: 01520 8526172 ■ galabau-chrmoormann@web.de

+++Aktionswochen+++Aktionswochen+++Aktionswochen+++

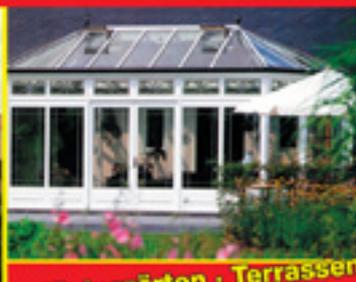


AKTION:

Zimmertür z.B. Weißlack
 Element mit 4 Füllungen

198,- €

Terrassenmarkise z.B 5 x 3 m
 inkl. Motor **1.499,- €**



Wintergärten · Terrassendächer
 Carports · Haustüren
 Haustürvordächer

Wohnportal schaper

...Erlebniswelt Bauen & Wohnen

Gewerbegebiet Nord, Boschstraße 22 - Herzlake -
 Tel. 0 59 62 / 93 56 0, www.wohnportal-schaper.de - Direkt an der B 213

AKTION: Terrassendach z. B. 5x3m
 (weiß od. anthrazit) nur **1.998,- €**



Sektionaltor inkl. Antrieb u. Handsender
789,- €



**Eine der größten überdachten
 Wintergarten- & Bauelemente
 Ausstellungen Deutschlands!**



**Auf alle Garten- und Wohnmöbel
 10% Sonderrabatt und Einzelteile 50% Rabatt!**

Informationen aus der Pfarreiengemeinschaft Herzlake-Dohren

Erntedank

Wir feiern Erntedank und danken Gott für seine Gaben, die wir für das tägliche Leben brauchen:

Samstag, 03.10.2020:

Vorabendmesse in Herzlake

Sonntag, 04.10.2020:

Hochamt zum Erntedank um 9.00 Uhr in Dohren und um 10.30 Uhr in Herzlake

Samstag, 10.10.2020:

Vorabendmesse in Westrum um 17.00 Uhr draußen an der Alten Schule unter Beachtung der Hygiene- und Schutzmaßnahmen.

Sonntag, 11.10.2020:

Erntedank-Andacht in Westrum um 14.00 Uhr in der Kapelle

Firmung in Herzlake und Dohren

„Leinen los“ – so lautet das Motto der diesjährigen Firmung. Dieses Leitwort spiegelt die Erfahrungen vieler junger Menschen wieder. Der Aufbruch in das Ungewisse des „Lebensmeeres“ – verbunden mit Erwartungen und Hoffnungen, aber auch mit Befürchtungen und Ängsten – ist ein zentrales Motiv des Erwachsenwerdens. Im Sakrament der Firmung erfahren die Jugendlichen für diesen Aufbruch in das Ungewisse den Zuspruch Gottes. Das Wehen des Heiligen Geistes möchte gleichsam der Rückenwind in den Segeln junger Menschen sein. Als der „Ich bin da“ (Ex 3,14) ist Gott mit uns im Boot des Lebens, das Stürme und Flauten kennt, unterwegs.

Durch die Corona-Pandemie musste die Firmvorbereitung lange pausieren, der eigentliche Firmtermin mit Bischof Bode wurde abgesagt. Umso mehr freuen wir uns, dass wir die Firmung im Oktober nun endlich feiern können. Pastor Ansgar Lammens darf im Auftrag von Bischof Bode 16 Jugendlichen aus Dohren und 32 Jugendlichen aus Herzlake das Sakrament der Firmung spenden. Wir wünschen allen Firmlingen jetzt noch eine gute Vorbereitungszeit, Gottes reichen Segen und alles Gute für ihren weiteren

Glaubens- und Lebensweg!

Hier sind noch die letzten Termine:

Bußgottesdienst u. Beichtgespräche der Firmlinge Herzlake: Dienstag, 06.10.2020 um 17.00 Uhr in der Kirche in Herzlake

Bußgottesdienst und Beichtgespräche der Firmlinge Dohren: Mittwoch, 07.10.2020 um 17.00 Uhr in der Kirche in Dohren

Üben Firmung Dohren: Mittwoch, 28.10.2020 um 17.00 Uhr in der Kirche in Herzlake

Üben Firmung Herzlake: Donnerstag, 29.10.2020: Gruppe 1 um 17.00 Uhr; Gruppe 2 um 18.00 Uhr in der Kirche in Herzlake

Firmung Dohren am Freitag, 30.10.2020 um 17.00 Uhr in der Kirche in Herzlake

Firmung Herzlake am Samstag, 31.10.2020 um 9.30 Uhr (Gruppe 1) und um 11.30 Uhr (Gruppe 2) in der Kirche

Ökumenischer Gottesdienst am Reformationstag

Am Reformationstag laden wir herzlich zusammen mit der evangelischen Kirchengemeinde zu einem ökumenischen Gottesdienst in der evangelischen Kirche um 10.30 Uhr ein. Gemeindeferentin Alexandra Hummert wird die Predigt halten.

Gräbersegnung 2020

Wie die Gräbersegnung in diesem Jahr unter den Hygiene- und Schutzmaßnahmen stattfinden kann, können wir zum jetzigen Zeitpunkt leider noch nicht sagen. Wir warten noch auf Hinweise vom Bistum Osnabrück und der Landesregierung. Sobald wir Informationen dazu haben, werden wir Sie über die Pfarrnachrichten informieren.

kfd Herzlake informiert

Im Oktober laden wir wieder recht herzlich zur kfd-Messe ein. Diese findet statt am Dienstag, 20.10.2020 um 19.00 Uhr in der Kirche in Herzlake.

Gästeführungen
mit HERZ



Familientag

An diesem Tag ist die Moorschule geöffnet. Gästeführerinnen bieten kurze Führungen im Torfwerk und ins Hahnenmoor an.

Kinder haben die Möglichkeit zu basteln, zu spielen oder auch mal durchs Mikroskop zu schauen.

So. 11.10.2020

Treffpunkt - 14:00 Uhr
Torfwerk Hahnenmoor

Teilnahme pro Person 1,50 €,
Kinder bis 6 Jahre Teilnahme frei.
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Thema

Die Ruhe kehrt ein (oder auch nicht)

Die Natur bereitet sich schon auf den Winter vor. Die Zugvögel (Gänse, Schwäne, Kraniche usw.) könnten schon zu sehen sein.

Öffentliche Gästeführung:

Do. 01.10.2020

Do. 22.10.2020

Treffpunkt - 8:00 Uhr
Torfwerk Hahnenmoor



Jede Führung ca. 2 Stunden und kostet 3,00 € pro Teilnehmer.

Anmeldung bitte bis 2 Tage vor dem jeweiligen Termin bei der Samtgemeinde Herzlake
0 59 62 - 88-23

Die Herzlaker Gutscheine
- erhältlich im Rathaus, bei
Naturheilpraxis Sandhaus und bei
Schuhe & Sport Linger



Autohaus B. Düsenborg

...die gute Adresse für alle PKW Reparaturen

Werfen Sie einen Blick in unsere Gebrauchtwagenbörse und finden Sie Ihr passendes Fahrzeug oder überzeugen Sie sich selbst vor Ort.

www.duesenborg.de

www.mobile.de/autohausduesenborg

Oder einfach den QR-Code scannen!



**Hyundai Loniq 1,6 GDI Premium
Hybrid Automatik**

14.990,- € | 93.600 km |
EZ 07/17 | Hybrid EURO 6 |
HU Neu | 77 kW (105 PS)



**Kia Sportage 2,0 CRDI Vision
Kamera GRA Winterpaket**

16.980,- € | 84.000 km |
EZ 06/17 | Diesel EURO 6 |
HU Neu | 100 kW (136 PS)



Gerne bieten wir Ihnen auch eine Finanzierung
Ihres Wunschfahrzeuges an.

TARGO  **BANK**



Raiffeisen-Markt

Win Leben Nähe!

1,79



Holzbricketts eckig

Im Folienpack. Aus 100 % reinem Holz, ohne Bindemittel. Hohe Heizleistung, ca. 4,8 kWh/kg, geringer Restaschegehalt. Paket-Preis bei Palettenabnahme 1 kg = 0,18

Je 10 kg-Paket bei Einzelabnahme: ~~2,29~~ 1,99
1 kg = 0,20

~~44,99~~
29,99



Kaminholzkorb

Aus Weide, mit 2 Henkeln und Jutefutter. Maße (L x B x H): Ca. 46 x 36 x 36 cm.

Weitere Ausführungen erhältlich.

5,75



UNION Bündelbricketts

Aus rheinischer Braunkohle. Eine echte Alternative zu Holz. Sie müssen weder gehackt noch getrocknet werden und eignen sich sowohl zur Dauerbeheizung als auch zur Unterstützung einer Zentralheizung. Top-Qualität. Made in Germany - seit mehr als 100 Jahren.

Je 25 kg-Bündel bei Palettenabnahme 1 kg = 0,23

Je 25 kg-Bündel bei Einzelabnahme: 5,95
1 kg = 0,24

kuschelig warm

wind- & wasserdicht

C.CENTIMO Nature Damen-Funktionsjacke

Elegante Damen-Funktionsjacke mit doppeltem Kragen mit verstaubarer Kapuze und Teddyfellrand. Taschen mit Reißverschluss. Innen an der Taille raffbar und Innenfutter aus kuscheligem Teddyfell. Wind- und wasserdicht durch verschweißte Nähte, 3.000 mm Wassersäule und 3.000 mvp Atmungsaktivität. Oeko-Tex-100-zertifiziert. Material: 100 % Polyester. Farbe: Tanne. Größen: S-3XL.

79,99



~~249,-~~
129,-

Inhalt 200 Liter

CAPITO



CAPITO Zweiradkarre DUO-200

Aus Polypropylen, mit Präzisionsstahlrohr (Ø 34 mm, 1,5 mm Wandstärke). Mit zusätzlichem Stahlblechboden und Fußverstärkung für maximalen Halt und Stabilität sowie Buchenholzgriffen. Lufträder (400/100, mit Luftschlauch) auf Stahlblechfelge mit Präzisions-Rillen-Kugellager. Muldeninhalt: 200 Liter.

ab 1,59



RINTI INTESTINAL

Verschiedene Sorten.
Verschiedene Größen.



Blasgeschwindigkeit regelbar



Raiffeisen-Markt

Wir leben Nähe!



gartenkraft® Elektro-Laubsauger RLS 3000
 Mit Elektromotor. Leistung: 3.000 W. Blasgeschwindigkeit:
 Max. 270 km/h. Häckselfunktion: Ca. 10:1. Volumen Laubsack:
 45 Liter. Gewicht: 3,3 kg. Mit regelbarer Blasgeschwindigkeit,
 Schultergurt und Führungsrolle.
 Extras: Blasgeschwindigkeit regelbar, 3 Funktionen: Blasen -
 Saugen - Häckseln, leichtgängige Räder.

39.99



Raiffeisen
GÄRTNERGLÜCK®

Viel Kalium für gesunde Zellen
Erhöht die Frosthärte

GÄRTNERGLÜCK® Herbst-Rasendünger
 Schützt den Rasen im Winter und erleichtert den Start in den
 Frühling. Mit extra viel Kalium, das wie ein Frostschutzmittel
 wirkt: Der lebenswichtige Nährstoff stärkt die Zellwände,
 erhöht die Frosthärte und schützt die Gräser aktiv von Sep-
 tember bis Februar. Zur Ausbringung mit dem Streuwagen
 geeignet.
 10 kg-Sack für ca. 200 m²
 1 kg = 2,10
 20 kg-Sack für ca. 400 m²: **35.99**
 1 kg = 1,80

20.99



**Für Neuanlage und
 Ausbesserung von
 Rasenflächen**

GÄRTNERGLÜCK® Rasenerde
 Qualitätserde mit 3-fach-Wirkung für einen dichten, grünen
 Rasen: GÄRTNERGLÜCK® Rasenerde unterstützt die Samen
 beim Keimen, beschleunigt die Verwurzelung und aktiviert
 das Bodenleben. Guano Naturdünger fördert zusätzlich das
 Wachstum. Geeignet für die Rasen-Neuanlage, zur Ausbesse-
 rung und für Rollrasen.
 50 Liter-Sack
 1 kg = 0,20

9.99



Verstärkter Boden

Untere Griffe

GÄRTNERGLÜCK® Gartenabfallsack
 Aus robustem Material mit extra verstärktem Boden. Auch unbe-
 füllt sehr standfest. Leicht zu entleeren dank unterer Griffe.
 Besonders stabile Qualität, leicht abwaschbar.
 Fassungsvermögen: 275 Liter.
 Fassungsvermögen: 125 Liter: **4.99**

6.99



5 Säcke

preisfuXX Blumenerde
 Gebrauchsfertige Blumenerde.
 5 x 40 Liter-Sack
 1 Liter = 0,05

10.-



5 Säcke

preisfuXX Rindenmulch
 Mittelfeine Struktur,
 aus zerkleinerter Nadelholzrinde.
 5 x 70 Liter-Sack
 1 Liter = 0,04

15.-



19.99

Truper Laubrechen
 Fiberglas-Stiel mit Softgrip.
 Stiellänge ca.137 cm. Arbeitsbreite ca.65 cm.
 Federstahl-Zinken. Lebenslange Stielgarantie.

Gültig vom 01.-15.10.2020.
 Irrtum und Preisänderungen vorbehalten.
 Farb- und Modellabweichungen möglich.
 Angebote solange der Vorrat reicht.
 Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.
 Alle Angebote ohne Dekoration.
 Alle Preise in Euro.
 < Unser regulärer Preis

Ihr Raiffeisen-Markt Felsen

49770 Herzlake-Felsen • Dohrener Straße 25
Telefon: 0 59 62 / 9 34 20

Raiffeisen Ems-Vechte Tank & Markt GmbH, Firmensitz: Sögeler Straße 2, 49777 Klein Berßen



© terres-agentur 20-28564



Schützenverein Herzlake von 1897

Der Schützenverein wünscht GUTE BESSERUNG!

Kommandeur Klaus Fangmeyer, 1. Kassierer Karl Heinz Koormann und Pressewart Roland Schwarz besuchten am 7. September Karl Jansen, den „GUTEN GEIST UND HAUSMEISTER“ vom Schützenverein Herzlake, um ihm auf dem Weg der Besserung nach überstandener Krankheit einen Korb mit diversen Stärkungsmitteln zu überreichen. Wir möchten auch hier nochmal im Namen aller Vorstandsmitglieder weiterhin alles erdenklich Gute wünschen.



War es der Wind ?

Diese Frage muß man sich stellen oder auch nicht. Der „GEMEINE MAUERSPECHT“ wird es wohl auch nicht gewesen sein. Es ist wirklich schade, wenn man die Bilder unserer rückwärtigen Mauer an der Schützenhalle sieht. Warum setzt man sich nicht einfach drauf, hat ein geschütztes Plätzchen und verlässt diesen Ort....genau so, wie er vorgefunden wurde ? Für manche Leute ist dies scheinbar nicht möglich. Hier kommen Erinnerungen hoch. Bilder unserer neu angeschafften Fahnenmasten vom Schützenfest 2019. Auch hier waren die Masten wohl zum



falschen Zeitpunkt am falschen Platz, als sie mutwillig zerstört wurden. Wir sollten uns nicht von wenigen Chaoten unser Eigentum verschandeln lassen. Hier ist nicht

nur das Eigentum des Schützenvereins gemeint, sondern unser aller schöner Lebensraum.



Berichte & Fotos Roland Schwarz/Pressewart

Spielmannszug Herzlake wählt neuen Vorstand

Der Spielmannszug Herzlake e.V. wählte im Rahmen der Generalversammlung am 09. September einen neuen Vorstand. Nach 15-jähriger Tätigkeit als 1. Vorsitzender verabschiedete sich Andre Book nun von der Vorstandsarbeit, bleibt dem Verein aber dennoch als aktiver Musiker erhalten. An seine Stelle rückt nun Maren Strieth. Nach 20 Jahren als Kassenwart nahm Benedikt Suding Abschied von diesem Posten, den zukünftig Karina Stottmann besetzen wird. Des Weiteren stand auch Ann-Christin Lake nicht zur Wiederwahl als Schriftführerin zur Verfügung. Dieser Posten ist mit Ineke Büscher neu besetzt. Zum erweiterten Vorstand gehört nun auch Vanessa Gill, die sich künftig als Zeugwart um das einheitliche Auftreten des Vereins kümmern wird. Marina Köster wurde als Webmaster wiedergewählt.

Alle Vorstandsmitglieder freuen sich auf die teils neuen Aufgaben und Verantwortungsbereiche, die nun auf sie warten. Als Team wollen sie die Herausforderungen meistern und blicken gespannt auf die Zukunft.

Da das Konzert anlässlich des 45-jährigen Bestehens im Mai 2020 aufgrund der Corona-Pandemie leider abgesagt werden musste, wird in der kommenden Zeit auch nach Möglichkeiten gesucht, um dieses hoffentlich im nächsten Jahr nachzuholen.

Die Mitglieder des Spielmannszuges bedankten sich recht herzlich bei Andre Book und Benedikt Suding für ihre langjährige Vorstandsarbeit sowie die darin investierte Zeit und Engagement.



Das Foto zeigt den neuen geschäftsführenden Vorstand sowie die verabschiedeten Vorstandsmitglieder. (v. l. n. r. Ineke Büscher (Schriftführerin), Marko Borken (2. Vorsitzender), Benedikt Suding, Maren Strieth (1. Vorsitzende), Andre Book, Kevin Strieth (Tambourmajor), Karina Stottmann (Kassenwartin))



Die Samtgemeinde Herzlake
stellt zum 01.03.2021 eine/einen



Schulhausmeister/in (m/w/d)

in Vollzeit für die Oberschule Herzlake – Schulzentrum Hasetal ein.

Das vollständige Anforderungsprofil, der konkrete Aufgabenzuschnitt sowie weitere Informationen entnehmen Sie bitte der ausführlichen Stellenausschreibung auf www.herzlake.de.

Bei Interesse senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 23.10.2020 an die Samtgemeinde Herzlake, Fachbereich Personal, Neuer Markt 4, 49770 Herzlake oder auch im pdf-Format per E-Mail an schroederb@herzlake.de.

Jetzt auch als 5,- € Gutschein

Herzlake
Geschenk-Gutschein



Wert: 5,- €

AKTUELLER KURSPLAN

*ab Oktober

Kurszeit	MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG
08:00 Uhr					Power Workout
08:30 Uhr	Power Workout		Funktionstraining		Funktionstraining
09:00 Uhr		T-RENA	AOK-Sportlich Vital Gesund		
09:15 Uhr			Funktionstraining		
09:30 Uhr		Babyturnen*			AOK Rückenfit
10:00 Uhr					
10:15 Uhr			Ganzkörpertraining*		
10:30 Uhr					Hockergymnastik
11:00 Uhr		Hockergymnastik		Oldie Fitness (Mann 60+)	
15:00 Uhr			Golden Ladies (Frau 60+)		T-RENA
16:00 Uhr			Kids Stark		Powerkids (Fatburner Kids)
16:45 Uhr			T-RENA	Klangschale (VHS)	
17:00 Uhr	Vom Walken zum Laufen*	Tanz dich fit*	Reha- Sport	AOK Functional Training	Reha- Sport
17:15 Uhr				T-RENA	
17:45 Uhr	T-RENA				
18:00 Uhr	Funktions- training	AOK Kraftausdauer- training	Funktionstraining		Funktionstraining
19:00 Uhr	Bauch-Beine-Po	Funktionstraining	Funktionstraining	Yoga	
20:00 Uhr	Fatburner*		Bauch-Beine-Po	Yoga	

 AOK Gutscheine, Kostenerstattung durch Krankenkassen möglich

Starte jetzt Deinen Kurs!



Vom Walken zum Laufen

Ausdauer auf Dauer mit Walking und Nordic Walking bis hin zum Laufen. Dieser Kurs ist ein Präventionskurs und erstattungsfähig.

Fatburner

Fettverbrennung mit Spaß! Kondition verbessern und Herz- Kreislauf trainieren.

Tanz dich fit

Mischung aus Hip Hop, Aerobic und Jazz Dance. Koordinationstraining für Leute mit Spaß am Tanzen.



Ganzkörpertraining

Haltung und Bewegung durch Ganzkörpertraining. Mit verschiedenen Übungen und Kleingeräten werden alle Partien des Körpers trainiert. Dieser Kurs ist nach §20 Prävention erstattungsfähig.



Komm
in unser
Team!

Wir suchen zum 01.01.2021 in Voll- oder Teilzeit eine/n

Physiotherapeut/in

Bewerbung an  silke.preisendoerfer@gmx.de

Neuer Markt 2, 49770 Herzlake

Telefon 05962/ 877 833

www.therapiezentrum-preisendoerfer.de

Hänsch weiter auf Wachstumskurs Neubau des Entwicklungs- und Innovationszentrum abgeschlossen

Hänsch ist seit der Unternehmensgründung 1984 ein fester Bestandteil der Samtgemeinde Herzlake und ein wichtiger Wirtschaftsmotor für das Emsland. Bis heute hat sich das Unternehmen international zum Marktführer im Bereich innovativer Warnsysteme entwickelt.

Aufgrund des dynamischen Wachstums wurde kontinuierlich in den Ausbau des Hauptsitzes in Herzlake investiert. Kürzlich wurde der Neubau eines komplexen Entwicklungs- und Innovationszentrum abgeschlossen. Die Erweiterung war durch die hohe Auslastung im Automotive Sektor notwendig, da Hänsch sich vor allem als Kompetenz- und Innovationspartner für individuelle Systemlösungen bei den internationalen Automobil- und Aufbauherstellern etabliert hat.

Mit dem Bau des Entwicklungs- und Innovationszentrum wurden nun beste Voraussetzungen geschaffen, um sich auch den Herausforderungen aktueller Zukunftstechnologien zu stellen. Dazu zählen beispielsweise die Umrüstung des Flottenmanagements der Polizeien im Bereich der E- Mobilität oder die Kommunikation,

Vernetzung und Digitalisierung der Einsatzfahrzeuge wie „Car-to- Car-Communication“ oder „Hänsch-Connect“

Hänsch wird mit seiner High-Tech-Strategie nicht nur den hohen Qualitätsansprüchen der Automobilbranche gerecht, sondern entwickelt Produkte im Bereich der Sonderelektronik zur Erschließung neuer Märkte. Durch die prozessorientierte Zentralisierung internationaler Entwicklungsprojekte im Innovationszentrum ergeben sich auch weitere Synergien für die Vertriebsstützpunkte in Österreich, Spanien, Frankreich und den Niederlanden sowie für die Niederlassungen in Sternberg und Berlin.

Die geografische Lage des neuen Gebäudes hat eine große historische Bedeutung. Der Neubau wurde exakt an

dem Platz errichtet, wo das Unternehmen 1984 durch Gründer Hans-Jürgen Hänsch seinen Anfang nahm. Heute, 36 Jahre später, bezieht Aufsichtsratsvorsitzender Hans-Jürgen Hänsch, genau zwei Stockwerke höher, seine neuen Räumlichkeiten und kehrt somit zum historischen Ursprung zurück.

Auch zukünftig will Hänsch in den Standort Herzlake investieren. Weitere Maßnahmen im Bereich Automotive sind bereits in Planung. Mit dem Bekenntnis zum Emsland will Hänsch das Bewusstsein für die Region als attraktiven Standort stärken, um somit langfristig dem Fachkräftemangel entgegenzuwirken.



Entwicklungs- und Innovationzentrum der Hänsch GmbH



DIE BÜCHEREI
St. Nikolaus Herzlake

Bahnhofstraße 14 beim Pfarrheim
49770 Herzlake, Tel.: 05962-1595



October

Wer ständig liest, hat keine Zeit für Langeweile...

<p>Wenn du zurückkehrst Emotionaler „Wohlfühlroman“</p> <p>Zauberblütenzeit (Im Alten Land 3) - Nach „Eine Villa zum Verlieben“ und „Apfelblütenzauber“ ein Wiedersehen mit den Freundinnen Leonie, Nina und Stella</p> <p>Die Seidenvilla-Saga 1-3 Wunderbare Geschichte über den schönsten Stoff der Welt</p> <p>Neuleben Einfühlsamer Roman über zwei berührende Frauenschicksale in der Nachkriegszeit, im Anschluss an „Zwei Handvoll Leben“</p> <p>Offene See Bezaubernd poetischer Roman über Natur und Freundschaft</p> <p>Ein Wort, um dich zu retten Mystisch, spannend, geheimnisvoll</p> <p>Der Junge aus dem Wald Fesselnd, unheimlich, unvorhersehbar</p> <p>Die verstummte Frau Ein „Muss“ für jeden Thriller-Fan</p>	<p>Nicholas Sparks</p> <p>Gabriella Engelmann</p> <p>Tabea Bach</p> <p>Katharina Fuchs</p> <p>Benjamin Myers</p> <p>Guillaume Musso</p> <p>Harlan Coben</p> <p>Karin Slaughter</p>
--	--

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag: 10.00 – 12.00	15.00 – 17.30
Mittwoch: 15.00 – 17.30	
Donnerstag: 15.00 – 18.00	
Sonntag: 10.00 – 12.00	



Ihr KöB-Team





Evangelische Öffentliche Bücherei

Öffnungszeiten:
Dienstag, 15.00 – 17.00 Uhr
Sonntag nach dem Gottesdienst

**Liebe Leser, die Bücherei ist auch in den
Herbst-Ferien geöffnet, jeder Besucher ist
uns herzlich willkommen!**

Lina Bengtsson – Löwenzahnkind
Charlie Lager ist Stockholms beste Ermittlerin. Doch sie hat Leichen im Keller.

Christine Brand – Die Patientin
Wer hilft Dir, wenn alle dich für tot halten?
Die verschwundene Patientin lebt – doch sie schwebt in tödlicher Gefahr...

Leonie Swann – Mord in Sunset Hall
Ein Dorf in der englischen Provinz. Drei ermordete alte Damen. Und eine höchst ungewöhnliche Senioren-WG, die entschlossen ist, den Täter zu stellen.

Anne Enright – Die Schauspielerin
Packender Mutter-Tochter Roman, erzählt von den Zumutungen des Lebens im Rampenlicht und dem Wunder der späten Versöhnung mit der eigenen Mutter.

Kate Glanville – Ein Sommer voller Kirschen
Marta war ein gefeierter Star. Doch Ruhm und Reichtum sind schon lange dahin, nur das Haus in der Dordogne ist geblieben. Um zu überleben nimmt sie Gäste auf...

**Wer keine Zeit zum Lesen hat, wir haben immer
aktuelle Hörbücher für Euch da.
Wir freuen uns auf Euren Besuch!
Das Büchereiteam**



MOBILE HÖRAKUSTIK
BY GERLAND

„
Direkt und schnell bei Ihnen! Egal ob es das heimische Wohnzimmer, Pflegeheim oder Krankenhaus ist. Ich bin überall kurzerhand für sie da!“

Niklas Krummen
Hörakustikermeister und Leiter
mobile Hörakustik

Jetzt Termin vereinbaren!
Mobil 0175.6178235

Gerland
H Ö R G E R Ä T E

Gerland Hörgeräte
Haselünner Str. 9-11 | 49770 Herzlake
Tel. 05962.8779670 | www.gerland.de
niklas.krummen@gerland.de

Elegance

Nails | Kosmetik | Wellness | und mehr...

- Naildesign mit Gel/Shellac
- Maniküre/Paraffinbad
- Wellness Massagen
- Gesichtsbildungen
- Wellness Deluxe
- Augenbrauenkorrektur
Wimpern/Augenbrauen färben
- Waxing/Sugaring
- Medizinische/Kosmetische
Fusspflege/Paraffinbad
- Brow Henna - Augenbrauen färben mit Tattoo-Effekt, aus 100% pflanzlichen Henna und stimuliert die Härchen zum Wachstum
- Wimpernlifting (Lash-Lifting) - ist eine natürliche Alternative zur normalen Wimpernverlängerung
- Wimpern Extensions

Alles für Ihre Schönheit

Öffnungszeiten
Mo - Fr 09:00 - 19:00
Di / Sa 08:00 - 14:00

Elena Strauch-Robbe
Hubertusstr. 2a
49770 Herzlake
Tel. 05962 8079983
Mobil: 0176 80609086
E-Mail: elenstrauch@gmx.net

Zu Allerheiligen:

Grabgestecke und Sträuße
sowie Heide und Stiefmütterchen
in großer Auswahl

Wir machen mehr aus Blumen...

Merßing

Zuckerstr. 39 • 49770 Herzlake
Telefon: 0 59 62 - 22 17

Öffnungszeiten
Mo.-Fr.: 8:30 - 18:00 • Sa.: 8:30 - 13:00





WIR BRINGEN GESCHMACK IN IHR BERUFSLEBEN!

Pati-Versand.de ist der Online-Shop für Patisseriebedarf sowie Backzubehör. Als Marktführer im B2C-Bereich bieten wir unseren Kunden professionelle und hochwertige Produkte zur Herstellung von Torten, Pralinen und anderen süßen Kreationen. Wir begeistern unsere Kunden mit fachlicher Produktberatung sowie blitzschnellem Versand. **Lernen auch Sie unsere Schokoladenseite kennen!**

JETZT BEWERBEN!

BEI IHREM ATTRAKTIVEN ARBEITGEBER IN DER REGION

Für unseren Standort in Herzlake suchen wir zu sofort in Voll- & Teilzeit:

Festanstellung Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

Aufgaben: Vorbereiten einzelner Rohstoffe zum Wiegen, Mischen und Sortieren | Herstellung von hochwertigen Produkten nach Rezeptvorgabe | Verwiegen, Abfüllen und Verpacken von Produkten | Rationelles und sauberes Arbeiten | Einhaltung von Hygienestandards | Bedienung des vorhandenen Maschinenparks | Rüsten und Reinigen von Anlagen und Maschinen | Qualitätskontrolle

Festanstellung Lagermitarbeiter/Kommissionierer (m/w/d)

Aufgaben: Kommissionierung und Verladen der Waren | Allgemeine Lagertätigkeiten | Kommissionieren am robotergestützten Lagersystem | Verpacken der Ware in Kartons und Versandvorbereitung | Erstellen von Produktsets nach Vorgaben

Ausbildung 2021 Kaufmann/-frau im E-Commerce (m/w/d)

Die 3-jährige Ausbildung umfasst: Beurteilung, Einsatz und Weiterentwicklung von Vertriebskanälen des E-Commerce | Einsatz von Instrumenten der kaufmännischen Steuerung und Kontrolle, Bewirtschaftung der Onlineportale und Onlineshops sowie unterstützende Tätigkeit in der Beschaffung | Vorbereitung und Durchführung von Maßnahmen des Online-Marketings sowie die Anwendung projektorientierter Arbeitsweisen im E-Commerce

Viele gute Gründe, um bei uns voll durchzustarten

Arbeitsplatz: Moderne Anlagen und Ausstattung mit Robotern sowie klimatisierte Produktions-, Lager- und Büroräumen sind selbstverständlich.

Sommerterrasse: Genießen Sie Ihre Pausen in ruhiger und gemütlicher Atmosphäre auf der Gartenterrasse, mit großer Auswahl an kostenlosen Erfrischungsgetränken und frischem Obst.

Fitnessstudio: Das betriebseigene Fitnessstudio steht Ihnen vor oder nach der Arbeit kostenlos zur Verfügung. Wöchentlich wird Betriebssport mit einem Personal Trainer und ein Hip Hop-Kurs ebenfalls kostenlos angeboten.

Attraktive Nebenleistungen: Freuen Sie sich auf einen monatlichen Tankgutschein, die betriebliche Altersvorsorge und tolle Mitarbeiterrabatte.

Betriebseigene Kindertagespflege: Wir bieten für unsere Mitarbeiter ein ganztägiges Betreuungskonzept an, damit eine Vereinbarkeit von Familie und Beruf möglich ist.



Bei unseren "Süßen Krümeln" gibt es viel zu entdecken

Ausführliche Infos zu den Stellenangeboten unter: pati-versand.de/jobs

BITTE BEWERBEN SIE SICH DIREKT ÜBER [PATI-VERSAND.DE](https://pati-versand.de):

Siemensstraße 24 | 49770 Herzlake | Tel.: 0 59 62 - 39 89 810 | Mail: job@pati-versand.de | www.pati-versand.de

Da geht noch was: Jetzt duale Ausbildung starten!

„Der Abschlussjahrgang 2020 an den Schulen darf kein Corona-Jahrgang werden. Das gilt für die Jugendlichen, die jetzt berufliche Perspektiven brauchen, aber ebenso auch für die Betriebe, denen teilweise mehr denn je die Azubis fehlen“, bekräftigt Marco Graf, IHK-Hauptgeschäftsführer, bei der Präsentation einer neuen IHK-Plakataktion zum Ausbildungsbeginn 2020. Gemeinsam mit der Agentur für Arbeit in Osnabrück und der Agentur für Arbeit in Nordhorn ermuntert die IHK alle Jugendlichen, keine unnötigen Warteschleifen an den Schulen zu absolvieren, sondern jetzt noch kurzfristig den Berufseinstieg mit einer dualen Ausbildung zu starten. Diese zentrale Botschaft vermittelt auch das neue Plakat vor dem IHK-Gebäude am Neuen Graben in Osnabrück.

Zum aktuellen Stichtag 31. August 2020 wurden 3.730 neu abgeschlossene Ausbildungsverträge im IHK-Bezirk registriert. Das ist ein Rückgang um 592 Verträgen bzw. 13,7 % gegenüber dem Vorjahresmonat. Eine wesentliche Ursache hierfür ist der Bewerbermangel aufgrund des fehlenden Abiturjahrgangs in Niedersachsen. Hinzu kommt ein Abwarten der Betriebe u. a. aufgrund Corona. In den letzten Wochen habe sich die Lage aus IHK-Sicht aber bereits verbessert. So betrug der Rückstand zum Vorjahr im April noch 19 %. „Dies zeigt, dass der Ausbildungsmarkt im Sommer Fahrt aufgenommen hat. Wir gehen fest davon aus, dass sich dieser Trend fortsetzt“, erläutert Graf.

Für die Jugendlichen ist es deshalb noch nicht zu spät, eine duale Ausbildung zu starten. Der Ausbildungsbeginn kann problemlos auch nach dem Start des Ausbildungsjahres am 1. August erfolgen. Aktuell sind in der Region derzeit noch rund 3.000 Lehrstellen unbesetzt. Den Jugendlichen stehen dabei Ausbildungsmöglichkeiten in nahezu allen Branchen und Berufen offen. Im Bezirk der Agentur für Arbeit Osnabrück kommen auf jeden unversorgten Bewerber rein rechnerisch 2,5 unbesetzte Ausbildungsstellen. Im Agenturbezirk Nordhorn beträgt dieses Verhältnis sogar 1 zu 9. „Das derzeitige Ungleichgewicht auf dem Ausbildungsmarkt versetzt die Bewerber in eine komfortable Lage, denn sie können aus vielen freien Stellen wählen. Dies geht aber zu Lasten der Unternehmen, die ihre offenen Ausbildungsplätze nicht mit geeigneten Nachwuchsfachkräften besetzen können. Die Situation entwickelt sich immer mehr zu einer Wachstumsbremse für die Unternehmen“, so Hans-Joachim Haming, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Nordhorn.

Damit es nicht soweit kommt, arbeiten die drei Institutionen am Ausbildungsmarkt auch mit weiteren Partnern eng zusammen, um Jugendliche doch noch zur Aufnahme einer dualen Ausbildung zu ermuntern. „Das Corona-Virus wird über kurz oder lang überwunden sein, doch der Fachkräftemangel wird dann noch immer bestehen. Es bleibt also bei guten Chancen für eine Karriere mit einer Ausbildung. Jugendliche sollten allerdings bei der Berufswahl flexibel sein und auch Berufe in Betracht ziehen, die viel-

leicht nicht dem Erstwunsch, aber trotzdem den eigenen Interessen und Stärken entsprechen“, so Christiane Fern, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Osnabrück. Die regionale Flexibilität der jungen Menschen wird künftig auch durch die Mobilitätsprämie des Landes Niedersachsen gefördert.

Ansprechpartner: IHK, Kirsten Schwake, Tel.: 0541 353-425, E-Mail: schwake@osnabrueck.ihk.de



Enthüllen das Plakat zum Ausbildungsendspurt (v.l.): Christiane Fern, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Osnabrück, Marco Graf, IHK-Hauptgeschäftsführer und Joachim Haming, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Nordhorn.

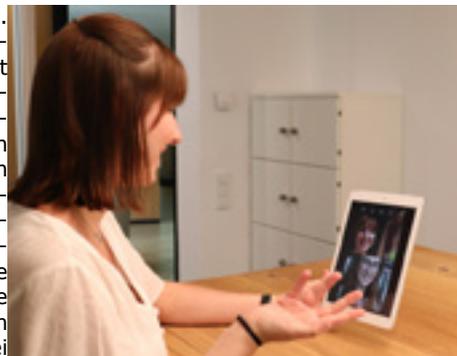
Per Videochat zum Ausbildungsplatz IHK bietet digitales Azubi-Speeddating an

Die IHK Osnabrück - Emsland - Grafschaft Bentheim bietet am 11. November 2020 von 13:00 bis 16:00 Uhr ein digitales Azubi-Speeddating an. Die persönlichen Einzelgespräche zwischen Unternehmen und Ausbildungsinteressierten finden als Videokonferenz am Handy, PC bzw. Laptop statt. Unternehmen und Bewerber haben rund zehn Minuten Zeit für den ersten Eindruck. „Das reicht häufig aus, um festzustellen, ob Ausbildungsbetrieb und potenzielle Auszubildende zusammenpassen“, weiß Eckhard Lammers, Leiter des IHK-Geschäftsbereichs Aus- und Weiterbildung.

Die IHK lädt Unternehmen, die auf der Suche nach Auszubildenden für den Ausbildungsstart 2021 sind, sowie Ausbildungsinteressierte ein, an dem digitalen Azubi-Speeddating teilzunehmen. Interessierte Unternehmen können sich noch bis zum 2. Oktober verbindlich unter www.osnabrueck.ihk24.de/azubispeeddating anmelden.

Ausbildungsinteressierte können ab dem 19. Oktober 2020 unter <https://ihk-oselgb.azubi-match.com> verbindlich Termine mit passenden Ausbildungsbetrieben buchen. Dabei suchen sich die potentiellen Azubis aus einer Übersicht einen für sie interessanten Ausbildungsberuf aus. Die ausbildenden Betriebe werden ihnen dann vorgeschlagen. Dabei können auch bevorzugte Orte ausgewählt werden. „Nach nur drei Klicks ist der Termin für einen Telefon- oder Videoanruf mit dem Unternehmen vereinbart und der Ausbildungsplatz 2021 ein ganzes Stück näher gerückt“, so Lammers. Der Ansprechpartner aus dem Wunschausbildungsbetrieb nimmt anschließend Kontakt zu dem Ausbildungsinteressierten auf. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Information und Anmeldung: IHK, Lisa-Marie Klein, Tel.: 0541 353-433 oder E-Mail: klein@osnabrueck.ihk.de



Unterstützen Sie die heimischen Betriebe - gerade in dieser besonderen Zeit!

Wild Zeit

Für Genießer regionaler Spezialitäten

Genussjagd 2020


Café & Restaurant
ALTER HASE

Hasestraße 18 | 49770 Herzlake
Telefon: 05962-8770999
<http://restaurant-alter-hase.de>
info@restaurant-alter-hase.de

IMMER SONNTAGS!
Reichhaltiges Frühstücksbuffet für € 12,90
Mit Voranmeldung

Tischreservierung
erwünscht!

**DER TROCKNER, DER AUF
DIE WASCHMASCHINE HÖRT**

Erleben Sie die ModernLife Aktionsgeräte
mit der neuen Wash2Dry Funktion!



E-Installation - Hausgeräte - Kundendienst

Elektro Fangmeyer GbR

Boschstr. 14 • 49770 Herzlake • Tel.: 05962-1548 • www.elektro-fangmeyer.de

Kurs „Männersache“ bedankt sich bei Training & Physiotherapie Strieth

Da während der Sommerferien die kleine Turnhalle in der Bahnhofstraße geschlossen war, musste leider auch der Kurs „Männersache“ des VfL Herzlake am Mittwochabend unter der Leitung von Ilona Kemper ausfallen. Da die Teilnehmer aber gerne auch fit durch den Sommer kommen wollten und durch die Corona-bedingte Sportpause lang genug auf die gemeinsame Bewegung verzichten mussten, wurde nach einer Lösung gesucht. Schnell fand die Gruppe Unterstützung im Kooperationspartner des VfL Herzlake „Training & Physiotherapie Strieth“: im dortigen Kursraum konnte der Kurs auch in den Sommerferien weitergeführt werden. Hiermit möchte sich die gesamte Gruppe noch einmal recht herzlich bei Inhaber Kevin Strieth für die Nutzung des Kursraumes während den Sommerferien bedanken!



Dohrener Akteure trotzen Corona

„Wir möchten unsere Gäste einfach mal wieder unterhalten und vom COVID-19 Virus ablenken“ fasst Thorsten Wester die Motivation der Gruppe zusammen.

Nach mehreren Anfragen aus dem Umfeld der Gruppe haben sich alle Beteiligten schnell entschieden, „wir wollen spielen“. Die Hygienevorschriften des Landkreises Emsland werden absolut eingehalten. Alle Gäste müssen den Saal mit einem Mund-Nasenschutz, bis zum Sitzplatz, betreten. Für Desinfektionsmittel und Abstandsregelungen wird gesorgt.



Handlung: Das diesjährige Stück, wie gewohnt auf Plattdeutsch, stammt aus der Feder von Bernd Gombold. Es handelt von Familie Maier, bei der an Heiligabend der Haussegen schief hängt: Die Weihnachtsfeier des Sportvereins hat Vater Anton und Sohn Markus schwer zugesetzt. Sie erwachen mit schwerem Kopf und löchriger Erinnerung an die Geschehnisse der vergangenen Nacht. Mutter Rita ist alles andere als erfreut, denn nicht nur steht sie vor einem Berg Arbeit, auch hat Anton vergessen, den Weihnachtsbaum zu besorgen. Laut einer schwatzhaften Nachbarin müssen sich in der Nacht zuvor auch noch höchst seltsame Dinge ereignet haben: ein Verkehrsunfall mit Fahrerflucht, ein angeblich im Garten verscharrtes Unfallopfer, eine Leiche in einem schwarzen Plastiksack im Keller und eine wilde Schießerei im Park. Mehrere Indizien sprechen dafür, dass Markus und Anton etwas damit zu tun haben. Doch damit fangen die Irrungen und Wirrungen für Familie Maier erst an. Was dahintersteckt und welche Wendungen die Komödie noch bereithält, kann das Publikum ab Ende Oktober erleben

Bürgermeister Bösken besucht DRK-Tagespflege Herzlake

Herzlake. Mit Spannung erwarteten die Gäste unserer DRK-Tagespflege Haseblick in Herzlake den Besuch ihres Bürgermeisters Hans Bösken. Unter den geltenden Sicherheitsvorschriften verbrachten sie gemeinsam einen schönen Nachmittag bei selbstgebackenem Kuchen und Kaffee. Bürgermeister Bösken berichtete dabei im Sinne der Biografiearbeit von den Kriegserlebnissen seines Vaters und seiner eigenen Geburt, die eine Hausgeburt im Elternhaus in Herzlake war. Einige Tagespflegegäste erinnerten sich sogar an Haus und Hebamme, sodass schnell eine vertraute Atmosphäre zwischen Bösken und den Gästen in der Tagespflege entstand.



Ein großer Dank für den tollen Nachmittag geht an Bürgermeister Hans Bösken, der „ruhig im Dezember als Weihnachtsmann verkleidet wiederkommen und eine kleine Bescherung machen darf“, wie sich die Tagespflegegäste einig waren.

Die DRK-Tagespflege nimmt aktuell neue Gäste auf, kommen Sie dazu gern direkt auf Antonia Lampe in Herzlake unter der Nummer 05962 39800-2512 zu. Auch unter www.drk-emsland.de gibt es weitere Informationen.

Herzlaker Konjunkturprogramm



Jetzt kaufen und Gastronomie, Handel und Dienstleistungen unterstützen!

Jetzt auch erhältlich bei:

- **Naturheilpraxis Sandhaus, Unterm Bookhof 21**
- **Schuhe & Sport Linger, Neuer Markt 12**

Erleben Sie die Vielfalt der Farben



RELIUS

RELIUS Living Colours, das innovative Farbmischsystem tönt Farben, Lacke, Lasuren und Putze in minutenschnelle mit höchster Präzision

IHR MALERBETRIEB
W. Feldhaus

Malerarbeiten - Bodenverlegung - Verglasung
Wärmedämmung - Fassadengestaltung

Am Brink 1 - 49770 Herzlake - Tel.: 0 59 62 / 16 71 - Fax: 2434



PG

PUS GABOR

NEUE
MARKE!
JETZT
ANPROBIEREN



IGNORING TRADITION SINCE 1919

• SCHUHE & SPORT
LINGER
HERZLAKE

Neuer Markt 12 - Tel: 0 59 62 - 9 25 00

Zuhause ist wo dein Herz ist.



Wir machen aus Alt...Neu!



Ferdy Vorhold GmbH & Co. KG • Auf der Blanke 4 • 49774 Holte-Lastrup • www.ferdy-vorhold.de

Erfolgreicher Abschluss des dualen Studiums Herzlichen Glückwunsch zum Bachelor of Arts in Banking and Finance

Claudia Buschau von der Volksbank Haselünne eG hat das dreijährige duale Studium als eine der Besten erfolgreich mit dem Titel Bachelor of Arts in Banking and Finance abgeschlossen. Bereits im Januar 2020 hatte sie ihre Prüfung zur Bankkauffrau bestanden. Frau Buschau wählte ganz bewusst die Kombination von Ausbildung und Studium bei der Volksbank Haselünne eG um das theoretische Wissen direkt in der Praxis umzusetzen. Während des Studiengangs "Banking and Finance" an der Berufsakademie für Bankwirtschaft in Hannover-Rastede eignete sie sich betriebswirtschaftliche Kenntnisse und Schlüsselkompetenzen an und spezialisierte sich im Bereich Banksteuerung.

In der Volksbank Haselünne eG wird Frau Buschau das Team der Unternehmenssteuerung unterstützen.

Der Vorstand und die gesamte Kolleg-

schaft der Volksbank Haselünne eG gratulieren ganz herzlich zu ihrem außerordentlich guten Prüfungsergebnis und freuen sich auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit mit Frau Buschau.



Langjährige Treue geehrt Volksbank Haselünne eG dankt Mitarbeitern für 50 Treuejahre

Bei der Volksbank Haselünne eG gehört es bereits zur Tradition, langjährige Mitarbeiter zu ehren. Kürzlich konnte der Vorstand zwei Mitarbeiter für ihre 25-jährige Treue auszeichnen.

Beide Mitarbeiter sind 25 Jahre in der Organisation tätig. Zu den Jubilaren gehört Bernd Abeln, langjähriger Filialleiter der Geschäftsstelle in Herzlake. Herr Abeln hat seine Ausbildung bei einer Nachbargenossenschaft absolviert und kam im Anschluss zur Volksbank Haselünne eG. In den vielen Jahren seiner Tätigkeit durchlief er verschiedene Abteilungen und ist bereits seit vielen Jahren der Ansprechpartner für unsere Mitglieder und Kunden in Herzlake.

Ebenfalls seit 25 Jahren ist Thomas Sander für die Bank tätig. Nach seiner Ausbildung bei der Volksbank Haselünne eG hat er sich als Privatkundenberater immer weiter qualifiziert und ist derzeit als qualifizierter Generationenberater für die Volksbank Haselünne eG tätig.

Vorstandsmitglied Gerhard Husmann dankt den Jubilaren auch im Namen seines Kollegen Andreas Knief für ihre gute Arbeit und ihre

Loyalität zum Unternehmen. In den Laudatien machte er eine kleine Zeitreise in die Vergangenheit und ließ die Entwicklungen, Geschehnisse und die beruflichen Werdegänge der beiden Jubilare nochmals Revue passieren. "Es ist uns immer wieder eine große Freude unsere Mitarbeiter für langjährige Tätigkeit in der Volksbank Haselünne eG auszeichnen zu können und keine Selbstverständlichkeit", so Gerhard Husmann. "In diesen vielen Jahren haben die Jubilare ganz entscheidend zur erfolgreichen Entwicklung der Bank beigetragen. Hinter diesem langjährigen Engagement stehen Menschen, die mitgestalten und sich seit vielen Jahren für ihre Kunden, die Bank und die Region einsetzen."



Kleinanzeigen

Kleinanzeigen im Herzlaker Knirps bis zum 15. eines Monats per e-Mail an redaktion@herzlaker-knirps.de oder im Knirps-Briefkasten im Herzlaker Rathaus einwerfen - bitte 10,- Euro beilegen!

Brennholz zu verkaufen. Eiche, Traubenkirsche, Birke, Abgelager, 8 SRM, VB 320 Euro. Tel: 01520-8968500

Suche für 1-Personen Haushalt eine freundliche Putzhilfe (1x wöchentlich) zum 1.10. 2020 in Felsen. Tel: 0173-2509859

Preiswerter Buchhaltungsservice! Wir buchen Ihre lfd. Geschäftsvorfälle und erstellen die lfd. Lohnabrechnungen! Buchhaltungsbüro Edith Klose, Paulusweg 7, 49740 Haselünne, Tel: 05961/506136

Hochwertige E-Bikes von BATAVUS, GREENS u. QWIC und schicke Fahrräder verschiedener Hersteller gibt es bei: TIM`S FAHRRADSHOP, Kettelerstr. 10, Haselünne. E-Bike Leasing auch möglich

Trödelscheune Dohren, Antiquitäten, Kuriositäten, Kunsthandwerk. Mit dem Braun meiner Haut geht auch der Sommer dahin - was bleibt ist die Erinnerung an wärmere und hellere Tage. In den Geschäften gibt es die ersten Weihnachtsartikel. Ich freue mich auf Sie. Ihre Anne Brown, Hohe Fehn 11, 49770 Dohren, Tel. 05962-2583. Öffnungszeiten: Do.-Sa. 10-12 Uhr und 14.30-18 Uhr. So. 14.30-18 Uhr und nach Vereinbarung.



Nachfolger für Torfwerk Café gesucht!

Der Verein Torfwerk Hahnenmoor sucht zum 01.01.2021 einen neuen Pächter für das Torfwerk Café in Herzlake, Grafelder Straße 44.

Interessenten melden sich bitte beim 1. Vorsitzenden Dieter Pixa unter der Telefonnummer 05962/640.



VfL Herzlake aktuell

www.vfl-herzlake.de / info@vfl-herzlake.de / Saison 2020/21 / Ausgabe 67 / Oktober 2020

gemeinsam packen wir's an



VfL Herzlake I - Saison 2020/21

Der VfL Herzlake startet positiv in die Saison 2020 / 2021 und ist in der noch jungen Saison ungeschlagen. Im Pokal konnte sich das Team von Trainer Marcel Mertens und Co-Trainer Dirk Meyer erfolgreich mit 1:0 gegen den TuS Berge und mit 4:1 gegen den FC 47 Leschede durchsetzen. Die dritte Pokalrunde wird am 07. Oktober gespielt. Hier trifft der VfL Herzlake auf den Landesligisten Sparta Werlte.

In der Bezirksliga Weser-Ems 3 belegt der VfL Herzlake nach dem 2. Spieltag den 11. Tabellenplatz. In den ersten beiden Partien gegen SV Bad Bentheim (2:2) und ASV Altenlingen (1:1) durfte man sich nach 90 Minuten die Punkte teilen. Zwar lassen die ersten „3-Punkte“ noch auf sich warten, so zeigte jedoch der VfL Herzlake gegen zwei Mannschaften aus dem oberen Tabellenfeld der Vorjahre eine starke Leistung.

Für das junge Team (8 Spieler des Jahrgangs 2000 oder jünger) heißt es sich weiter in der Bezirksliga zu etablieren. Persönliches Saisonziel ist neben dem Erhalt der Liga ein einsteiliger Tabellenplatz.

Foto oberer Reihe von links: Simon Geers, Hendrik Bergmann, Kai Felix, Cedric Foppe, Niklas Lübke, Maurice Gerdemann, Hendrik Frese, Mittlere Reihe von links: Trainer Marcel Mertens, Co. Trainer Dirk Meyer, Jannik Deters, Marco Gerdes, Dominik Went, Markus Witte, Christian Willen, Erik Moormann, Sven Hegemann. Untere Reihe von links: Maik Düing, Robin Spieker, Tobias Dreier, Maik Möhlenkamp, Stefan Schmidt. Es fehlen: Patrick Middendorf, Thomas Tzimas, Benedikt Hölzen, Alexander Timpe und Justin Schallock, Jana Vorwerk und Kevin Strieth als Physiotherapeuten

Rückblick Saisonvorbereitung VfL II. + III.

Nachdem unsere Zweite Senioren offiziell am 27. Juli in die Vorbereitung gestartet ist, konnte man drei Siege u. a. gegen Vict. Gersten, SV Polle und den klassen höheren SV Bawinkel einfahren. Gegen VfL Lönigen setzte es eine Niederlage. Dabei hatte das Team um Josef Hus die

Qual der Wahl. Teilweise tummelten sich auf dem Trainingsplatz an die 30 Spieler, wobei nur 15 an den Freundschaftsspielen teilnehmen durften. Allein 7 Spieler aus der letztjährigen A-Jgd. Bezirksliga. Daniel Strauch hat sich nach der Vorbereitung entschieden, erstmal die Fußballschuhe an den Nagel zu hängen, da es ihn beruflich in den Osten verschlägt. Michael Stuckenberg, Jost Abeln und Jan-Josef Winkeler unterstützen zukünftig die Dritte in der 2. KKL Mitte. Neu hinzugekommen ist Mathieu Geisler, den es beruflich nach Herzlake verschlagen hat. Malte Gödiker (TW) hat sich zum wiederholten Male an der Hand verletzt, so dass er erst einmal für längere Zeit aussetzen wird.

Die Punktspielpremiere in die neue Saison 20/21 hatte man sich wahrlich anders vorgestellt. In einem für Herzlake enttäuschendem Spiel verlor man daheim auf Kunstrasen mit 0-3 gegen die SG Stavern/Apeldorn.

Auch am 2. Spieltag kam es in Flechum

Hänsch[®]

Premiumpartner

nur zu einer Punkteteilung. Das Spiel endete 3-3. Im Pokal hofft man auf den Einzug in die 2. Runde, dabei sollte man Berßen nicht unterschätzen.

Anfang Oktober kommt es zum Spiel in Teglingen, die man als Favorit auf die vorderen Tabellenplätze erwartet. Zum Derby gegen unseren Nachbarn SV Dohren trifft man sich im Hasetalstadion unter Fluchtlicht am Freitag, den 09. Oktober.

Die Vorbereitung der Dritten Herren startete schon am 21. Juli. Torreich siegte man bei der SG Ahmsen-Vinnen-Herßum 2 und dem SV Grafeld 2. In Wettrup spielte man 3-3 unentschieden.

In 16 Trainingseinheiten versuchte das Trainergespann Vorholt/Büscher die komplett zusammengebliebene Truppe auf die erneut schwierige Aufgabe Klassenerhalt einzuschwören. Viele Derbys verspricht die zweigeteilte Klasse B und spielt künftig gegen Mannschaften wie Eltern, SG Ahmsen/Vinnen, sowie den SV Polle. Am Freitag, den 2. Oktober empfängt man um 19.30 Uhr die SpG Lähden-Holte.

Der Auftakt in die Saison war vielversprechend und setzte sich mit 1-2 bei SV Teglingen 2 durch. Durch einen Wechselfehler, bedingt durch verletzungsbedingte Ein- u. Auswechslungen, wurde das Spiel jedoch mit 5-0 für Teglingen gewertet. Eine Woche später konnte man sich gegen Osterbrock vor heimischem Publikum ein Remis erkämpfen.

Der VfL freut sich weiterhin auf eure Unterstützung!

SchuhManufaktur Stephan Linger neuer Hauptsponsor des VfL

Mit einer Flasche Frankenwein bedankte sich Mitte September Vorstandssprecher Ernst Elbers bei Stephan Linger für dessen Entscheidung, zukünftig den VfL als Hauptsponsor zu unterstützen.



In seiner „SchuhManufaktur“ - Werkstatt am Neuen Markt 11 bietet Stephan als Lieferant aller Krankenkassen bereits seit einigen Jahren alle Leistungen der Orthopädie-Schuhtechnik an. Darüber hinaus fertigt er für seine Kunden auch Schuhe individuell nach deren exakten Maßen und persönlichem Geschmack an.

Neben unserem Premium-Partner, der Hänsch GmbH, unterstützen mit Stephan Linger nun bereits 35 Unternehmen aus Herzlake und der näheren Umgebung unseren Verein als Hauptsponsoren. Deren Firmenlogos sind im Hasetalstadion für die Zuschauer gut sichtbar auf der Gegengerade

gegenüber der Haupttribüne angebracht. Durch ihre jährlichen, substantiellen finanziellen Beiträge fördern sie unseren VfL auf entscheidende Weise und ermöglichen uns insbesondere eine gute Jugendarbeit.

VfL - Doppelpass

Nachdem es zuletzt um die Schiedsrichter ging, steht in der heutigen Ausgabe wieder ein Fußballer Rede und Antwort. Zu Gast ist diesmal der neue Kapitän der A-Jugend, Lukas Kleimann.

Hallo Lukas! Vor wenigen Tagen wurdest du vom Trainerteam der A-Jugend als neuer Kapitän bestimmt. In den sozialen Medien ist immer wieder von der „flachen Hierarchie“ einer Mannschaft die Rede. Ist das Kapitänamt also überflüssig geworden? Wie siehst du die Bedeutung des Kapitänamts?

L.K.: Hallo. Ich glaube nicht, dass das Kapitänamt überflüssig ist. Die Aufgaben, die sonst der Kapitän übernommen hat, werden jedoch aufgeteilt. So vermittelt der Kapitän nur zwischen den Spielern und dem Trainerteam neben dem Platz. Denn auf dem Feld übernimmt jeder Spieler eine wichtige Rolle und alle Spieler sind gleich verantwortlich, den Mitspielern zu helfen.



Im Pokal gelang in der ersten Runde ein klarer Auswärtserfolg beim Ligakonkurrenten JSG Werlte/Lorup/Wehm. Am 10.10. ist dann Landesligist Hansa Friesoythe zu Gast im Hasetalstadion. Was macht dich zuversichtlich, dass es für die A-Jugend in diesem Jahr über die zweite Pokalrunde hinausgeht?

L.K.: Auch wenn der Mannschaft der Anfang schwer fiel, sind wir mittlerweile eine eingespielte Mannschaft geworden und spielen schönen Fußball. Nichtsdestotrotz müssen wir uns weiterhin anstrengen und nehmen das Spiel gegen den Landesligisten nicht auf die leichte Schulter.

Durch die Corona-Pandemie verläuft die aktuelle Saison anders als üblich. Nach einer einfachen Hinrunde gibt es eine Auf- und Abstiegsrunde. Die bis dahin erspielten Punkte werden allerdings nicht mitgenommen. Wie siehst du diese Regelung?

L.K.: Auch die Mannschaften, die sonst nicht konsequent in der Liga spielen, können jetzt unter den besten Mannschaften landen, sofern sie in der Hinrunde gut spielen. Deshalb müssen wir uns darauf einstellen, die ganze Zeit konzentriert zu spielen. Die Regel kann einerseits eine Chance, andererseits eine Gefahr für die Mannschaften der Liga werden.

Welches Ziel verfolgst du mit der Mannschaft? Tabellenplatz, ergebnisorientierter Fußball, Hauptsache Spaß, viele Mannschaftsfeten, ...? Worauf kommt es dir in der laufenden Saison an?

L.K.: Wie zuvor schon gesagt, kommt es in dieser Saison auf Konzentration an. Jedes Hinspiel, aber auch die Trainingseinheiten, müssen bis zum Ende, mit Hinblick auf die Aufstiegsrunde, konzentriert gespielt werden. Danach sehen wir weiter.

Wenn du einen Jugendspieler aus der Region von einem Wechsel zum



VfL überzeugen solltest; was würdest du ihm sagen?

L.K.: Ich kam selber als Jugendspieler zum VfL. Ich wollte meine fußballerischen Fähigkeiten verbessern und war gespannt auf die neuen Erfahrungen. Dem Jugendspieler würd ich genau diese Vorteile aufzählen, da die sportlichen Verbesserungen – wie gehofft – zu sehen waren. Zusätzlich kann ich in einer höheren Liga spielen, wodurch das Thema Fußball auch noch wichtiger für alle wird.

Wenn du dir eine beliebige Fähigkeit (Schnelligkeit, Kopfballstärke, Spielintelligenz,...) von einem Spieler der Welt aussuchen könntest, welche würdest du wählen?

L.K.: Da die Kopfballstärke von Cristiano Ronaldo einzigartig ist, würde ich diese Fähigkeit nehmen. (Anmerkung der Redaktion: im Bezirkspokal traf Lukas per Kopf) Bei anderen Fähigkeiten – wie Schnelligkeit – gibt es meist mehrere Personen zur Auswahl.

Welchen Mitspieler aus der aktuellen Mannschaft kannst du dir später gut als Trainer vorstellen und warum?

L.K.: Ich kann mir Noah Ficker gut als Trainer vorstellen. Er trainiert jetzt schon eine Jugendmannschaft und hält sich ungern zurück, sobald taktische Fehler auftreten.

Vielen Dank für das Interview. Für die Zukunft wünsche ich dir und uns alles Gute!

Neue Winterjacken zur kühleren Jahreszeit

Der Trainer-/ Betreuerstab der Zweiten Fußball-Herrenmannschaft darf sich über neue Winterjacken freuen.

Dank Janina Vox von der LVM-Versicherungsagentur aus Lähden wurden nun vier Jacken passend zur Jahreszeit angeschafft.

Ihr Mann Tobias zählt ebenfalls zur Betreuungsmannschaft.

Die Mannschaft zeigte sich erfreut über das Sponsoring und bedankte sich mit einem Blumenstrauß.

Auch der Vorstand des VfL sagt Danke an Janina, die selbst des Öfteren im Hasetalstadion am Platz steht.



Das Bild zeigt Tobias & Janina Vox, Kapitän Dominik Willen und Trainer Josef Hus.

Hänsch sorgt für neue Trikots

Ab sofort bestreitet die A-Jugend des VfL ihre Spiele in neuen PUMA-Trikots. Kurz vor den ersten Pflichtspielen konnte sich die Bezirksligamannschaft über das neue Outfit freuen. Die gesamte Mannschaft bedankte sich für das erneute Engagement des Premiumsponsors. Bereits vor einem Jahr wurden mehrere Mannschaften mit neuen Ausgehänzügen ausgestattet. Nachdem die bisherigen Trikots aber abgängig waren, war ein neuer Trikotsatz notwendig. Erneut konnte sich der VfL diesbezüglich über die Unterstützung der Firma Hänsch freuen. Die Geschäftsführer Ludger Dopp und Christian Gehring besuchten das Team zum gemeinsa-

men Fototermin und wünschten der Mannschaft für die laufende Saison viel Erfolg.



Einladung zur Ordentlichen Mitgliederversammlung 2020

gemäß § 13 der Satzung des Sportvereins „VfL Herzlake e.V.“ vom 8. Oktober 2015

Hiermit laden wir alle Mitglieder ein zu unserer ordentlichen Mitgliederversammlung

am Donnerstag, 19. November 2020 um 19.30 Uhr

in unser Vereinslokal Gaststätte Moormann, Haselünner Straße, 49770 Herzlake.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Feststellung der Anzahl der stimmberechtigten Mitglieder
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit
4. Bestätigung der Tagesordnung
5. Totenehrung
6. Jahresrückblick
7. Rechenschaftsberichte aus den Abteilungen und Mannschaften
8. Kassenbericht
9. Bericht der Kassenprüfer
10. Entlastung des Vorstandes
11. Neuwahl des Vorstandes
12. Wahl eines neuen Kassenprüfers
13. Anträge
14. Planungen für das 100-jährige Vereinsjubiläum im Jahr 2021
15. Verschiedenes



Anträge ordentlicher Mitglieder sind bis zum 12. November schriftlich beim Vorstandssprecher Ernst Elbers einzureichen.

VfL Herzlake e.V.
Der Vorstand

Hinweise:

1. Stimmberechtigt sind laut Satzung nur volljährige Mitglieder.
2. Corona- bedingte Einschränkungen für die Gestaltung der Generalversammlung werden wir in der Novemberausgabe des VfL aktuell bekanntgeben.



Herzlake in alten Bildern



Luftaufnahme von Herzlake -
ca. 1970



Neubau des Rathauses, davor der
jetzige „Neuer Markt“ - um 1980



Ortskern vor der Kirche um 1955

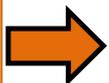


Gasthof Witte, jetzt „Alter Hase“
mit Hasebrücke - um 1940

Fotos: G. Henkel

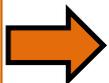
Kolping holt Altkleider!

Samstag 24.10.2020



Altkleidertüten werden nicht mehr an alle Haushaltungen verteilt,

Tüten liegen aus bei:



Kirche , Edeka, Tankstelle Düsenborg, Elektro Fangmeyer

Bitte Ihre Kleiderspende bis 9.00 Uhr gut sichtbar an die Strasse stellen.

Sammlung in: Herzlake, Bakerde, Felsen, Bookhof, Neuenlande und Westrum

SCHNELL UND ZUVERLÄSSIG

 <p>Minibagger - TB 216 a. Anfrage</p>	 <p>WL 28 a. Anfrage</p>	 <p>VW Passat ab 55 €</p>	 <p>Fiat Ducato - Luxus Panoramabus ab 89 €</p>
 <p>Mercedes Sprinter-9 Sitzer ab 89€</p>	 <p>Mercedes Sprinter-Koffer ab 89€</p>	 <p>Auto Anhänger-Zuladung 2,7t ab 45€</p>	 <p>Kipp Anhänger ab 35€</p>
 <p>Koffer Anhänger ab 35€</p>	 <p>MIETPARK 24 Das Beste für dein Projekt. Auf der Blanke 4 • 49774 Holte-Lastrup</p>		 <p>Motorrad Anhänger ab 15€</p>

info@mietpark-24.de • www.mietpark-24.de • Tel.: (0 59 64) 9 38 97 - 18 • Mobil: 01 76 - 10 07 76 22

Ihr **MEISTERBETRIEB** für
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik



- ▶ Steildach
- ▶ Flachdach
- ▶ Dachreinigung
- ▶ Dachbeschichtung
- ▶ Vordächer
- ▶ Bau-Klempnerei
- ▶ Fassadenverkleidung
- ▶ Dachfenster
- ▶ Balkone & Terrassen
- ▶ Carports



**Kostenlose Angebote
bei Ihnen vor Ort!**



Siemensstr. 2
49770 Herzlake

Tel. 0 59 62 - 26 78
Fax 0 59 62 - 80 81 46

info@rose-dachdeckerei.de
www.rose-dachdeckerei.de

authentisch, griechisch ...lecker!

Original griechisches Restaurant

RHODOS

Haselünner Str. 10 | 49770 Herzlake

Nur jeden Freitag:

Griechisches Grillfest

neue Fleischvariationen

mit erfrischenden Salaten und leckeren Beilagen

Traditionell zubereitet,
typisch griechisch gewürzt

- Reservierung erwünscht -



ab Oktober
NEUE
DESSERTS
& NEUE
COCKTAILS



Original griechisches Restaurant

RHODOS

Haselünner Str. 10 | 49770 Herzlake

Abbildungen abweichend!

Neues Grünes Klassenzimmer an der Oberschule Herzlake

Pünktlich zum Schulstart nach den Sommerferien ist das Grüne Klassenzimmer an der Oberschule fertig geworden. Da die alten Holzbänke nicht mehr genutzt werden konnten, wurde der Platz mit Steinbänken und Rindenmulch neu gestaltet. Nun können die Schüler/innen ab und zu wieder eine Unterrichtsstunde in anderer Atmosphäre im Freien erleben. Geplant wurde das neue Grüne Klassenzimmer vom Förderkreis der Oberschule. Durch finanzielle Unterstützung der Gemeinde, die Spende von Getränke Vorwerk (Oktoberfestteam) und dank der Mitgliedsbeiträge konnte das Vorhaben vom Garten- und Landschaftsbau Moormann umgesetzt werden.



Sommer – Ferien - Sommererlebnis Ferienangebot rund um die Waldbühne

Während vielerorts sämtliche Ferienpassangebote ausgefallen sind, hatte die Waldbühne Ahmsen nun erstmalig zu einem Ferienhighlight eingeladen. Möglich wurde dies, da aufgrund der Corona-Pandemie in diesem Sommer keine Aufführungen stattfinden und der Betrieb auf der Bühne nahezu stillsteht. Aus diesem Grund hatten einige Mitglieder des Spieler- und des Werbeausschusses einen Bühnenerlebnistag organisiert.



Unter dem Motto „Erlebe die Waldbühne“ gab es die Möglichkeit, die Bühne in kleinen Gruppen genauer kennen zu lernen und hinter die Ku-

lissen zu blicken. Abstand? Kein Problem auf dem großen Areal der Waldbühne. Spiel und Spaß sollten auch nicht zu kurz kommen. Bei einer Führung konnten sich die jungen Besucher Requisiten, Kostüme, die Maske, die Probenräume, das Vereinsheim, die Kulissen und vieles mehr aus nächster Nähe ansehen. „Wozu braucht eine Freilichtbühne denn Babyöl?“, „Warum hängt da ein Netz vor dem Zuschauerraum?“ und viele weitere spannende Fragen wollten die Kinder unbedingt geklärt wissen. Mit Quizfragen wurde überprüft, welche Gruppen gut aufgepasst hatten.



Herzlich Willkommen im Kath. Kindergarten St. Marien

„Herzlich Willkommen im Kindergarten St. Marien“ so lautet unser Projekt zu Beginn der Kindergartenzeit. Zusammen mit Pfarrer Andreas Bleise feierten alle Regelkinder und pädagogischen Fachkräfte eine Segensandacht in der Kindergartenhalle am 11. September 2020.



Pfarrer Bleise segnete die Jesuskerzen der einzelnen Gruppen und erzählte das Evangelium der Kindersegnung anhand von biblischen Figuren. Wir wünschen allen Kindergartenkindern und ihren Eltern eine schöne Kindergartenzeit und danken für Ihr Vertrauen zu unserer Einrichtung.

Im letzten Jahr vor der Einschulung bietet der Kindergarten St. Marien den angehenden Vorschulkindern verschiedene Angebote an. Dabei greifen die sozialpädagogischen Fachkräfte auf die Fähigkeiten zurück, die die Kinder in den vergangenen Jahren erworben haben,

dazu gehört das Angebot des Schulclubs, d. h. die „Vorschulkinder“ treffen sich 1x im Monat um Beziehungen zu knüpfen um als Schulkindgruppe die Kinder aus den anderen Gruppen zu erleben.

Wir begannen dazu am 14. September 2020 mit Kennenlernspielen in der Halle. Wir hoffen den Kindern ein guter Wegbegleiter ins Leben zu sein und fördern sie durch den „Schulclub“ gezielt und gesondert.



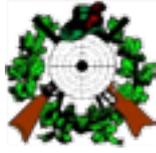
Bei der Rallye über einen „geheimen“ Weg mussten die Gruppen nicht nur ihre Teamfähigkeit unter Beweis stellen, sondern auch ihre Zielsicherheit, Kraft und Kreativität. Da wurden Zapfen geworfen, Türme gebaut, mit Kreide gemalt, Holz gesägt und Bilder aus Waldmaterial gestaltet. Schneewittchen, Huhn und König liefen durch den Wald und mussten gefunden werden. Auch die Kieselseele wurde natürlich besucht – und sie bekam einen neuen Namen. „Anna Maria soll sie heißen“, entschied die Gruppe, die beim großen Finale auf der Bühne die anderen Gruppen im Eierlauf zu schlagen wusste. Alle Kinder hatten ihr Bestes gegeben und erhielten dafür zum Abschluss eine Waldmedaille. Einig waren sich am Ende des Tages sowohl die Kinder als auch die Veranstalter: Das soll nicht der letzte Bühnenerlebnistag gewesen sein.

Text: Sarah Cordes
Fotos: Waldbühne Ahmsen

Schützenverein Dohren informiert

Liebe Schützenbrüder, Leserinnen und Leser des Herzlaker Knirps,

das Coronavirus hat uns noch voll im Griff. Leider mussten deswegen auch alle Schützenfeste ausfallen.



Der Vorstand des Schützenvereins Dohren möchte an dieser Stelle an die im letzten Jahr erstellte Chronik erinnern.

Erwerben kann jeder diese Chronik im Gasthof Bienenkorb, Bäckerei Meyners, Gastwirtschaft Nyenstein (Nanny), sowie bei allen Vorstandsmitgliedern.

Zu der Chronik, gibt es einen USB-Stick, auf dem Ausschnitte vom Kaiserschießen, vom großen Zapfenstreich, sowie vom großen Sternmarsch zu sehen sind. So kann jeder etwas Schützenfestflair in das heimische Wohnzimmer bringen.

Die Chronik eignet sich als Weihnachtsgeschenk oder auch als abendliche Bettlektüre.

Mit freundlichem Schützengruß:
HORRIDO

Christian Spieker, Jubelkönig
Christoph Hemmen, 1. Vorsitzender



Waldzeit im Erholungsgebiet Hasetal

Der Zweckverband Erholungsgebiet Hasetal bietet in Zusammenarbeit mit Cornelia Köster (Walderlebnis Emsland) an zwei Herbstterminen Familien und Touristen die Möglichkeit kostenlos eine geführte Waldauszeit zu nehmen.

**WaldZeit Freitag 02.10.2020;
15 - 17 Uhr**

**WaldZeit Samstag 30.10.2020;
14.30 - 16.30 Uhr**

Ort: Wanderparkplatz Waldgebiet Wacholderhain, Andruper Str. 89, 49740 Haselünne, Einfahrt Parkplatz schräg gegenüber Hotel/ Restaurant „Zum Wacholderhain“

Die Teilnahme ist kostenlos! **Eine Anmeldung ist erforderlich.** Melden Sie sich dazu einfach bei der Hasetal Touristik unter der Telefonnummer 05432 599 599 oder per E-Mail unter info@hasetal.de.

VORPRUNG
ist, sich persönlich
zu kennen

VGH Vertretung
Andreas Rodemeier e. K.
Haselünner Str. 8
49770 Herzlake
Tel. 05962 657
Fax 05962 2187
www.vgh.de/andreas.rodemeier
andreas.rodemeier@vgh.de

 Finanzgruppe

fair versichert
VGH 

THEATER DOHREN



OCH, du fröhliche

von Bernd Gombold
Plattdeutsch: Heino Buerhoop



2020

KARTENVORVERKAUF - GASTSTÄTTE NYENSTEIN AB 01.10. - 7,00 €

25.10. | 01.11. | 15.11. | 22.11.
- 19:30 UHR

08.11. | 29.11. | 06.12.
- 16:00 UHR

AUF DER BÜHNE IN DER GASTSTÄTTE BIENENKORB - DOHREN



Veranstaltungskalender Oktober 2020

Datum	Uhrzeit	Veranstalter	Titel, Kurzinformation	Ort
Donnerstag, 01.10.2020	17.30 – 19.00 Uhr	Bürgermeister Bösken	Bürgermeistersprechstunde	Rathaus Herzlake, Zimmer EG 9
Donnerstag, 01.10.2020	8.00 Uhr	Gästeführerinnen der SG Herzlake	Öffentliche Gästeführung	Torfwerk Hahenmoor
Dienstag, 06.10.2020	15.00 – 18.00 Uhr	VHS*	Außergewöhnliche floristische Arbeiten	Blumenwerkstatt Dörner, Haselünne
Mittwoch, 07.10.2020	9.30 – 12.30 Uhr	VHS*	Gerichte für Sparfüchse	Kulturbahnhof Herzlake
Donnerstag, 08.10.2020	19.00 Uhr	Heimatverein Herzlake-Dohren	„Vom großen Glück überlebt zu haben“ Lesung mit Helgard Wiehe	Heimathaus
Sonntag, 11.10.2020	14.00 Uhr	Gästeführerinnen der SG Herzlake	Familientag im Torfwerk und im Hahenmoor	Torfwerk Hahenmoor
Donnerstag, 22.10.2020	8.00 Uhr	Gästeführerinnen der SG Herzlake	Öffentliche Gästeführung	Torfwerk Hahenmoor
Mittwoch, 28.10.2020	19.00 – 21.15 Uhr	VHS*	Gesund durch das Jahr - Stärken Sie Ihr Immunsystem	Kulturbahnhof Herzlake

Die Vereine werden gebeten mitzuteilen, wann Veranstaltungen wieder stattfinden und im Veranstaltungskalender aufgeführt werden sollen. Bitte an: Samtgemeinde Herzlake, Hauptamt, Frau Telkmann, Tel.: 05962-8845 oder per E-Mail an telkmann@herzlake.de.

Die Gleichstellungsbeauftragte der Samtgemeinde Herzlake Frau Agnes Kötter informiert:
Es finden ab sofort keine festen Sprechzeiten mehr statt.

Kontakt: Telefonisch: 0152-37915256 oder per Mail: gleichstellungsbeauftragte@herzlake.de

Öffentliche Bekanntmachungen werden unter der Internetadresse www.herzlake.de veröffentlicht!

* VHS Anmeldung unter: www.vhs-meppen.de; oder Tel.: 05931/9373-0

Notdienste im Oktober 2020

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Praxis Ludmillenstr. 4 (am Krankenhaus Ludmillenstift Meppen) Tel. 05931-4455

Sprechstunden: 9 - 12 und 16 - 19 Uhr und nach telef. Anmeldung.

Diese Apotheken sind auch außerhalb der allg. Ladenschlusszeiten dienstbereit:

01.10.2020	Sixtus-Apotheke Werlte, 05951/5430	17.10.2020	Ritter-Apotheke Lähden, 05964/1414
02.10.2020	Apotheke im MedHuus Herzlake, 05962/344	18.10.2020	Ritter-Apotheke Lähden, 05964/1414
03.10.2020	Brunnen-Apotheke Lönigen, 05432/3355	19.10.2020	Sigiltra-Apotheke Sögel, 05952/2603
04.10.2020	Hase-Apotheke Lönigen, 05432/602280	20.10.2020	Sigiltra-Apotheke Sögel, 05952/2603
05.10.2020	Alte-Königs-Apotheke Lönigen, 05432/92200	21.10.2020	Hubertus-Apotheke Sögel, 05952/2851
06.10.2020	Alte-Königs-Apotheke Lönigen, 05432/92200	22.10.2020	Hubertus-Apotheke Sögel, 05952/2851
07.10.2020	Ritter-Apotheke Lähden, 05964/1414	23.10.2020	Brunnen-Apotheke Lönigen, 05432/3355
08.10.2020	Ritter-Apotheke Lähden, 05964/1414	24.10.2020	Apotheke im MedHuus Herzlake, 05962/344
09.10.2020	Hubertus-Apotheke Sögel, 05952/2851	25.10.2020	Apotheke im MedHuus Herzlake, 05962/344
10.10.2020	Sixtus-Apotheke Werlte, 05951/5430	26.10.2020	Hase-Apotheke Lönigen, 05432/602280
11.10.2020	Sixtus-Apotheke Werlte, 05951/5430	27.10.2020	Hase-Apotheke Lönigen, 05432/602280
12.10.2020	Brunnen-Apotheke Lönigen, 05432/3355	28.10.2020	Alte-Königs-Apotheke Lönigen, 05432/92200
13.10.2020	Brunnen-Apotheke Lönigen, 05432/3355	29.10.2020	Alte-Königs-Apotheke Lönigen, 05432/92200
14.10.2020	Apotheke im MedHuus Herzlake, 05962/344	30.10.2020	Sigiltra-Apotheke Sögel, 05952/2603
15.10.2020	Apotheke im MedHuus Herzlake, 05962/344	31.10.2020	Sixtus-Apotheke Werlte, 05951/5430
16.10.2020	Alte-Königs-Apotheke Lönigen, 05432/92200		

Hebammen:

Hebammenpraxis in Haselünne Tag u. Nacht unter Tel. 05961 957737 zu erreichen.

Familienzentrum Herzlake

Leiterin Sonja Bowen, Kindergarten Herzlake, Tel. 05962 1234

Caritas Sozialstation, Alten- u. Krankenpflege

Leitung: Michael Hengemühle, Tel. 05964 939216 (auch Anrufbeantworter) oder 0170 5337342, Lähdener Str. 8, 49774 Holte-Lastrup - <https://sozialstation-holte.de>

Palliativstützpunkt Emsland Süd, Pflegerische Beratung.

Elisabeth-Krankenhaus Thuine, Tel. 05902-951100

Palliativstützpunkt Emsland Nord, Hümmling-Krankenhaus Sögel, Tel. 0 59 52 / 2 09 25 80

Caritas Pflegedienst St. Elisabeth GmbH

Leitung: Theresa Kahle, Tel. 05962 93010 oder 0173 9490560
Pflegedienstleitung: Annegret Weiß-Engstenberg
stellv. Pflegedienstleitung: Sabine Ahaus

Senioren-Geburtstage

Gemeinde Herzlake		
02.10.40	Peter de Man	80 Jahre
04.10.40	Ilse Thevagt	80 Jahre
28.10.40	Josefa Schmitz	80 Jahre
Gemeinde Lähden		
08.10.40	Wolfgang Wegner	80 Jahre
10.10.40	Rosina Schulte	80 Jahre
12.10.30	Agnes Scheve	90 Jahre
22.10.40	Günther Bösel	80 Jahre
26.10.40	Anna Burcher	80 Jahre

Herzlichen Glückwunsch!

Einladung zur Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Neuenlande

Tagesordnung für die Versammlung der Jagdgenossenschaft Neuenlande am 21.10.2020 um 19.00 Uhr in der Gaststätte Brüggen, Felsen.

1. Begrüßung und Feststellung der Ladung
2. Feststellung der Anwesenheit und der Stimmberechtigung
3. Genehmigung des Protokolls der Versammlung vom 10.04.2019
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Wahlen zum Vorstand
8. Wahl zum Kassenprüfer
9. Beratung und Abstimmung über den Antrag auf Verlängerung des Jagdpachtvertrages
10. Verschiedenes

Der Jagdgenossenschaftsvorstand

Wir verabschieden uns



Nach 38 Jahren intensivem Einsatz müssen wir uns aus gesundheitlichen Gründen von unserem Anwesen trennen.

Wir bedanken uns bei allen in Herzlake, die uns in dieser Zeit in freundschaftlicher und nachbarschaftlicher Weise unterstützt und geholfen haben, insbesondere bei Familie Mai, ohne die vieles nicht möglich gewesen wäre.

Den neuen Besitzern wünschen wir alles Gute und dem Ort Herzlake weiterhin eine positive Entwicklung.

Karl-Heinz und Elisabeth Srp
ehemals Raddestrasse 43

Standesamt Herzlake



Eheschließungen, die im August 2020 beurkundet wurden:

07.08.2020 Bertraut Frauke Alferts-Jaswitzki, geb. Alferts und Lars Alrich Kruse, Lähden

08.08.2020 Annika Schulte und Christian Willen, Herzlake

08.08.2020 Alina Stöcker und André Homann, Herzlake

08.08.2020 Annika Wilmering und Andreas Wilhelm Düing, Herzlake

14.08.2020 Tania Anika Flint, geb. Josch und Benjamin Reiche, Herzlake



Todesfälle im August 2020

08.08.2020 Anna Margaretha Wolters, geb. Korte, Lähden

19.08.2020 Hermann Antonius Dörtelmann, Lähden

20.08.2020 Bernhard Heinrich Siemer, Lähden

AUSSTELLUNG im Torfwerk Hahnenmoor 2020

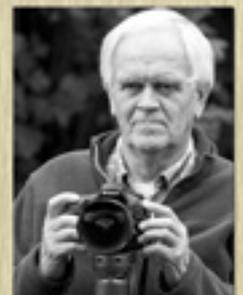
20 Jahre **TORFWERK**
1899-2019

Die Ausstellung im Torfwerk ist zu besichtigen
bis zum 31. Oktober 2020
freitags bis sonntags von 14.00 - 18.00 Uhr.

Zur selben Zeit ist auch das Moorcafé geöffnet.



Fotos aus dem gleichnamigen Bildband
von Richard Heikamp



Richard Heikamp



"Koplarbetten"



Frankfurt-Bauer

Neue Trikots & Trainerjacken für die SG Ahmsen-Vinnen-Herssum

Die beiden Herrenmannschaften der neu gegründeten Spielgemeinschaft Ahmsen-Vinnen-Herßum laufen seit Anfang der Saison in neuen Trikots auf. Dabei haben sich die Vereine auf die neutrale Farbe grau geeinigt, weil Ahmsen-Vinnen normalerweise in grün und weiß aufläuft, während die Herßumer Vereinsfarben rot und schwarz sind.



Die Sponsoren zusammen mit den Mannschaftskaptänen und Mannschaftenverantwortlichen.

Bedanken möchten sich die Vorstände der Vereine ganz besonders bei den Sponsoren der beiden Trikotsätze, die zusätzlich

auch noch die Trainer und Betreuer mit neuen Jacken ausstatteten.

Dabei wurde die 1. Herren von der Firma Völker Transporte aus Vinnen gesponsert, während die 2. Mannschaft von Maue Haustechnik aus Herßum neu eingekleidet wurde.

Wir hoffen, dass beide Mannschaften mit dem mit diesem neuen Equipment eine erfolgreiche Saison gestalten können.



Trainererteam: Markus Westerman, Steffen Burwig, Daniel Maue, Florian Völker, Pascal Möller und Frank Deters

Text und Fotos: SpG Ahmsen-Vinnen, SV Herßum



Mannschaftsfoto 2. Herren, Sponsor Maue-Haustechnik



Mannschaftsfoto 1. Herren, Sponsor Völker-Transporte



Impressum:

Der **Herzlaker Knirps** ist das monatlich erscheinende Werbe- und Mitteilungsblatt des **Handel- und Gewerbevereins Herzlake e.V. (HGV)**. Ziel ist es, den Mitgliedern des HGV eine kostengünstige und effektive Werbemöglichkeit ohne Streuverluste zu bieten und über Ereignisse aus Vereinen, Wirtschaft, Politik und dem Alltagsleben der Bürger in der Samtgemeinde zu informieren.

Abonnement für ehemalige **Herzlaker** und Freunde unserer Heimat: Das Abonnement kostet 30,- Euro incl. Versand für 12 Monate. Für Sendungen ins Ausland erhöht sich der Preis um die jeweiligen zusätzlichen Versandkosten. Bitte wenden Sie sich an: Martin Linger (Schuhe & Sport Linger), Neuer Markt 12, 49770 Herzlake.

Herausgeber: HGV Herzlake e.V.

Verantwortliche Redaktion: Martin Linger, Sandra Sandhaus

Auflage: 5.750 Stück

Verbreitung: Die Verteilung erfolgt kostenlos an Haushalte der Samtgemeinde Herzlake und die an Herzlake angrenzenden Ortsteile von Lönningen, Haselünne, Grafeld und Wettrup.

Redaktionsschluss:
15. Oktober für die
Ausgabe November 2020

Erscheinungstermin:
voraussichtlich am 30. Oktober 2020

Abgabe der Werbung und Beiträge per e-Mail an:

redaktion@herzlaker-knirps.de

oder direkt bei der verantwortlichen Redaktion.

Preise: Die Preisliste für Mitglieder des HGV kann beim Vorstand bzw. der Redaktion angefordert werden.

www.herzlaker-knirps.de



Bestattungen Kötter

Ziegelei 2 • 49774 Holte-Lastrup • www.bestattungen-kötter.com

24 Std. für Sie erreichbar
☎ 059 64 - 93 430



Gut, dass wir darüber
gesprochen haben.

Wichtiges besser schon
heute regeln!
Bestattungsvorsorge –
eine Sorge weniger!



*Schlüsselfertiges Bauen
zum Festpreis*

die clevere Alternative um Zeit & Geld zu sparen!

Über 25 Jahre Erfahrung
im schlüsselfertigen Bauen.

Sie finden uns im:



bauherrenzentrum^{herzlake}
sehen. verstehen. erleben.

WILLKOMMEN BEI DEN PROFIS!



Hier stimmt alles: Service, Preise und Qualität!



GRUNDIG

3 Jahre Garantie

599.-

Barcelona 50
4K Ultra-HD LED-TV mit IPS-Technologie, DVB-T2-HD /-C /-S2 Triple Tuner, HDR, 1.300 VPI (Video Perfection Index), Smart TV, HbbTV, Magic Fidelity Soundsystem, Quad Core Prozessor, 3x HDMI 2x USB, CI+, Kopfhörerausgang, WLAN integriert



HUAWEI

199.-

P40 Lite
Smartphone, 48 MP 4-fach KI-Kamera, 40 W HUAWEI SuperCharge™, 6 GB RAM & 128 GB interner Speicher, Dual-SIM, 6,4" Touchscreen-Display, Octa-Core Prozessor, Wi-Fi 5 (802.11 ac), Bluetooth 5.1, LTE, USB Type-C, Android 10.0 Betriebssystem



lenovo

Touchscreen

499.-

IdeaPad Flex 5
2 in 1/Hybrid Notebook, Intel® Core™ i3-1005G1 Prozessor, 14" Multi-Touch FHD Display, 8 GB Arbeitsspeicher, 256 GB M.2 SSD, Intel® UHD-Grafik, HD Webcam mit integriertem Mikrofon, Wi-Fi 5 (802.11 ac), Bluetooth® 4.2, 1x USB Type-C, 2x USB 3.1 Gen 1, 1x HDMI 1.4b, Speicherkartenleser, Windows® 10 Home 64 Bit



5 Jahre Garantie

beko

399.-

DSN 6634 5 Jahre
Einbau-Geschirrspüler integr., A++, 14 Maßgedecke Fassungsvermögen, Besteckkorb, extrem leise (44db), 10 Jahre Motorgarantie, 5 Jahre Garantie auf alle anderen Teile



Panasonic

49⁹⁹

KX-TU 400
Klapphandy mit sehr großen Tasten und SOS-Button. 2,4" Display. Taschenlampenfunktion.



lenovo

299.-

ThinkCentre M93 ref.
idealer Büro-PC mit richtig Leistung, Intel Core i5 Prozessor, 8 GB Hauptspeicher, 256 GB SSD Festplatte, viele Anschlußmöglichkeiten, sehr kompakt und leise, 2 Jahre Vollgarantie



dab+

Bluetooth

89⁹⁹

DIR 90BT
UKW, DAB, DAB+, Internetradio, Spotify Connect, Bluetooth Audio Streaming Netzwerkeinbindung per WLAN b/g/n (2.4GHz) und a/n (5.0GHz), Kopfhörerausgang, Line-In & Line-Out, 5 Watt Lautsprecher



BOSCH

TOP-PREIS

699.-

WTW 83432
Wärmepumpentrockner, Energieeffizienzklasse A++, 8KG Fassungsvermögen, Ein-Knopf Programmwahl, Ablaufanzeige, selbstreinigender Kondensator, Knitterschutz, **Incl. Lieferung und Anschluss sowie Entsorgung Altgerät**



Panasonic

4K UHD

58"

Incl. Lieferung

999.-

Panasonic TX-58 HXN 888
58" 4K Ultra-HD LED-TV, DVB-T2-HD /-C /-S2 / TV-IP (Client) Quattro Tuner, Smart TV mit Zugriff auf Apps, Onlinedienste, Web-Browser & HbbTV Operator App, USB HDD Recording mit Time-Shift Funktion, 3x HDMI, WLAN & Bluetooth integriert, **HD+ integriert und 6 Monate frei**

euronics
Grote

EURONICS Grote Holte
Holter Hauptstr.3
49774 Holte
T 05964 92118
info@grote-technik.de

EURONICS Grote Lönigen
Langenstraße 45
49624 Lönigen
T 05432 80 79 345
loeningen@grote-technik.de

PARTNER

EWE